

Week-end

LE NOUVELLISTE - 27-28 NOVEMBRE 2010



DANIEL BÉLANGER

LE REFUS DE LA FACILITÉ

E3

> Les idées de la semaine

Sorties DVD

Sur les tablettes le 30

> *Loin des yeux*
> *Kamelott*
Livre V
> *Nuit et jour*
> *L'apprenti sorcier*
> *Mords-moi sans hésitation*



Source: www.moncinema.cyberpresse.ca



Les recettes d'Émilie

Trois-Rivières (MJM) — Parmi les nombreuses versions des ressources recettes sur internet (sites d'émissions, sites collaboratifs, blogues...) voici un blogue à découvrir, celui d'Émilie Robert (**recettesemilie.blogspot.com**). Bien fait tant au plan de l'esthétique que du contenu, il présente des recettes appétissantes, qui vont au-delà des clichés. Exemples? Pétoncles à la sauce aux litchis, pâté chinois végétarien, risotto aux noix du Brésil, céleri-rave et fromage de chèvre. Miammmmm.... La blogueuse propose aussi des recettes sans oeufs, sans gluten ou sans protéine laitière pour les gens allergiques. Belles photos léchées, instructions claires, présentations soignées: un blogue personnel qui fait professionnel. On aimerait être invité chez Émilie!



Sur DISQUE



Chasser le malheur ALFA ROCOCO

Dans le mille

L'arrivée d'Alfa Rococo avait été accueillie comme un vent de fraîcheur en 2007. Le deuxième effort de Justine Laberge et David Bussièrès montrera que leur duo n'est pas qu'un feu de paille. On écoute «La société des loisirs» en se disant que ce portrait de société est aussi saisissant et pertinent que le «1990» de Jean Leloup – ce n'est pas rien. Et tout est pertinent, justement, dans ce disque qui, sans revendiquer ou faire la morale, dit la vie qui va trop vite, l'étourdissement et l'apathie collective qui en résulte. Le propos est assez sombre, mais le disque très lumineux, à cause des voix harmonieuses du duo, à cause des mélodies, des rythmes rapides et dansants et d'une certaine légèreté dans les arrangements, signés Bussièrès et Cristobal Tapia De Veer (Bran Van 3000). De la pop avec de la profondeur, il n'y en a pas tant que ça, alors on accueille avec plaisir. L'oreille est charmée, la tête est sollicitée et le pied n'a qu'une envie : danser. *Valérie Lesage, Le Soleil*



À SURVEILLER

1 Isabelle Boulay

Aujourd'hui, 20 h,
au Centre des arts de Shawinigan

2 La librairie

Demain, 14 h, à la salle Anaïs-Allard-Rousseau – Théâtre jeunesse

3 Marc Hervieux

Demain, 15 h,
au Centre des arts de Shawinigan

PRIX ORANGE

L'écrivain Gil Courtemanche s'est retiré des finalistes du prix Archambault, filiale de Québecor, par solidarité avec les employés en Lock-out du *Journal de Montréal*. Un geste plein de courage quand on sait qu'une bourse de 10 000 \$ est rattachée à ce prix et que Gil Courtemanche risque des représailles en s'attaquant à l'empire.

PRIX CITRON

Je ne sais pas si je dois y croire ou pas, mais je ne veux pas de l'émission *Rencontres paranormales* animée par Chantale Lacroix. Bon, ok, je l'avoue, la seule raison pour laquelle je lui donne mon prix citron c'est que ça me fout la trouille ces affaires-là! Je n'ai regardé que 10 minutes et c'en était assez. Dehors, les fantômes!

SOMMAIRE

À la une	E2-E3
Arts visuels	E13
Cinéma	E4-E5
Divertissements	E16-E17
Entrevue	E7
La passion de la table	E15
Livres	E8
Mégagrille	E14
Musique	E9
Télévision	E6
Tourisme	E18-E19
Voyage dans le temps	E12

Les souliers de Josée

Éric Langevin

eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca

Le temps d'un coup de fil et le rendez-vous était fixé pour le dîner. J'avais envie de parler avec Josée Bourassa de son grand défi de la semaine qui vient: animer le Noël du pauvre ce vendredi sur les ondes de Radio-Canada. Le défi est double, triple même: être à la barre d'un grand spectacle télévisuel, amasser des sous pour une bonne cause et succéder à Nancy Sabourin qui a marqué l'organisation pour avoir été la tête d'affiche pendant 12 ans.

D'emblée, Josée fait part d'un inconfort. «J'ai un petit malaise parce que tu veux parler de moi alors que c'est de la cause dont il faut parler.» C'est la même chose, Josée. Pour moi, quand quelqu'un accepte d'être la tête d'affiche d'une cause comme celle-ci, c'est qu'elle accepte de l'incarner. Parler de toi, c'est aussi parler du Noël du pauvre. La voilà rassurée.

Josée voit la chose comme un cadeau. Mais il est rare qu'un cadeau vienne avec une aussi grande responsabilité. Qu'on le veuille ou non, une grande partie du succès de la collecte de fonds est associée au téléthon, au show télé lui-même, et ce, même si les collaborateurs du Noël du pauvre travaillent toute l'année pour amasser de l'argent.

«Quand on me l'a proposé en septembre, je n'y ai pas réfléchi très longtemps. Je ne pouvais pas dire non. C'était le contexte idéal. Nancy Sabourin, par ses nouvelles fonctions, ne pouvait plus l'animer. Qu'on pense à moi pour la faire, c'est tout un cadeau», raconte-t-elle.

Josée doit succéder à Nancy Sabourin. Même si elle n'est pas sur scène, elle ne sera pas bien loin. «Nancy est encore bien présente dans l'organisation. En plus de l'animation, elle assumait beaucoup de tâches à l'intérieur de l'organisation et elle les assume encore. On a dit qu'elle était l'âme du téléthon et c'est encore ça. Cette âme ne peut plus s'incarner sur scène comme avant, mais elle demeure mentor et elle sera tout près lors de la soirée du téléthon.»

Depuis quelques mois, Josée travaille officiellement une journée par semaine à la préparation de l'animation. Dans les faits, elle investit beaucoup plus de sa personne et de son temps. «Comme tout le monde qui est impliqué dans une telle cause», s'empresse-t-elle d'ajouter par humilité et pour donner tout le crédit à ceux qui oeuvrent au Noël du pauvre.

Quant à la fonction d'animatrice, aucune inquiétude. «Je vais être avec mon monde sur la scène de la salle Thompson,

entourée d'artistes. Je travaille avec eux depuis toujours alors je vais être à l'aise c'est certain.»

Mais le Noël du pauvre, c'est bien plus qu'une simple animation. Si la cause existe depuis 50 ans, c'est que des gens ont besoin d'aide à l'occasion des Fêtes. Une réalité dont Josée est consciente depuis longtemps. Elle se souvient qu'alors qu'elle était jeune, elle voyait sa mère préparer des paniers de Noël à offrir à ceux qui en avaient besoin à Saint-Étienne-des-Grès. Un gène de la générosité que Josée se plaît bien à faire grandir à son tour aujourd'hui.

«Mon premier souvenir du Noël du pauvre, c'est l'image de l'enfant avec une larme sur la joue. C'était l'emblème. On l'écoutait sur la télé en noir et blanc. Je suis vieille, han?» sourit-elle.

Même en couleurs aujourd'hui, la cause trouve sa pertinence. «Savoir qu'en 2010 il y ait encore des gens qui souffrent de la faim, ça me bouleverse. Et personne n'est à l'abri de ça. Dans les témoignages qui seront présentés vendredi, il y a une femme de 40 ans qui avait une vie comme toi et moi et qui, du jour au lendemain, s'est retrouvée dans une situation où elle a besoin de l'aide du Noël du pauvre. Ça fait réfléchir!» relate l'animatrice ajoutant toute l'admiration qu'elle a pour ceux qui acceptent de demander de l'aide, un geste jamais facile à assumer.

S'il y a une chose dont est certaine Josée Bourassa, c'est que la pauvreté est souvent invisible. Il existe beaucoup de façon de masquer la vérité et de déjouer les apparences. L'animatrice fera un clin d'œil à tout ça dès l'ouverture du téléthon. C'est par ses vêtements qu'elle voudra incarner cette réalité. Un geste qui se veut à la fois une prise de conscience pour le public et un coup de chapeau à sa mère.

Une première expérience qui arrive à vitesse grand V dans la vie de Josée Bourassa, qui n'ose pas se prononcer sur le temps qu'elle restera à l'animation. «Je veux vivre le premier pleinement sans penser au reste. La vie me gâte déjà beaucoup.»

À l'aube d'une période de réjouissance, le Noël du pauvre est depuis toujours un moment où toute la Mauricie se mobilise pour aider les autres. Si, pour certains, Noël signifie l'abondance et les cadeaux à profusion, le téléthon est là pour nous rappeler que ce n'est pas le cas pour tout le monde.

«Ça fait 52 ans que la Mauricie est généreuse. Moi je suis fière de contribuer à ma façon à poursuivre cette tradition de partage. Le partage qui demeure encore, pour moi, ce qu'il y a de plus vrai à Noël.»

De grands souliers à chausser pour Josée ce vendredi, mais personne ne doute qu'elle y arrivera. La générosité et le cœur sont les deux atouts pour le succès du Noël du pauvre et ça, Josée n'en manque pas. •

CINÉMA — À l'affiche

L'amour et les autres drogues n.d.

Drame sentimental. Jamie vend des produits pharmaceutiques pour la firme Pfizer. Charismatique et beau garçon, il n'a aucune difficulté à mettre une fille dans son lit et ce, même s'il ne veut pas de relation stable. Sauf que ce qui s'annonçait comme une simple relation physique avec la jolie Maggie se transforme en quelque chose de plus intense et profond avec cette femme qui souffre de la maladie de Parkinson.

Burlesque

★★★★

Comédie musicale. Dans l'espoir de devenir chanteuse et danseuse, Ali décroche un emploi de serveuse au Burlesque Lounge. En observant les filles se déhancher sur la scène, la jeune femme apprend rapidement leurs numéros. Un concours de circonstances amène Ali sous les feux des projecteurs. Pendant que les propriétaires cherchent de l'argent pour ne pas devoir vendre ou fermer le club, la nouvelle vedette remporte un succès fou auprès des hommes.

La gloire des ondes

★★★

Comédie. Becky rêve de travailler pour le Today Show à NBC et après avoir été renvoyée de son emploi, elle est prête à tout pour faire avancer sa carrière. Une chaîne lui offre d'être productrice de son émission du matin, en chute libre dans les cotes d'écoute. Pour remédier à la situation, Becky engage un journaliste d'expérience très apprécié du public mais réalise rapidement qu'il est

parfaitement odieux.

Harry Potter et les reliques de la mort: 1^{re} partie

★★★★

Aventures. Harry, Ron et Hermione retournent sur les traces que Dumbledore leur a laissées pour trouver les derniers Horcruxes et les détruire tous. Ça ne sera pas facile.

Horizon

★

Action. Un ingénieur et un chauffeur vivent une véritable course contre la montre. Les deux hommes tentent de stopper un train qui transporte des produits toxiques avant que celui-ci ne déraile et répande une flaque toxique qui décimera une ville complète.

Lance et compte

★★

Drame sportif. Suite à un grave accident d'autobus qui a décimé l'équipe après un match pré-saison à Roberval, le National de Québec doit se reconstruire. Recevant peu d'appui de la Ligue Nationale, l'entraîneur et directeur-gérant Marc Gagnon essaie de motiver ses joueurs en nommant le jeune prodige Guy Lambert capitaine. Alors que tout semble perdu, le National doit se tourner vers son ancien héros Pierre Lambert afin de retrouver le chemin de la victoire.

Megamind 3D

★★★

Animation. Megamind est le super-vilain le plus méchant

de la Terre et le moins crédible. Il tente de conquérir la ville de Metro de toutes les façons mais est bloqué systématiquement par le super-héros Metro Man. Après avoir réussi à éliminer cet ennemi, Megamind se retrouve sans but et décide de se créer un nouvel adversaire: Titan. Celui-ci découvre cependant qu'il est plus plaisant d'être vilain.

Raiponce

★★★★

Animation. Une jolie jeune fille appelée Rapunzel est enlevée par une sorcière et enfermée au sommet d'une tour avec, pour tout accès, une petite fenêtre. Pour y monter, la sorcière s'accroche à la longue chevelure de la jeune fille. En passant par là, un prince est envoûté par la voix de Rapunzel et tente le tout pour le tout pour la conquérir.

Tout pour elle

★★★

Drame. La vie d'un couple marié bascule quand la femme est accusée de meurtre.

Vitesse extrême

★★

Action. Après 10 ans de prison, Driver n'a qu'une idée en tête: se venger de la mort de son frère survenue lors d'un vol de banque raté qui l'a lui-même mené en prison. Driver a une liste de victimes à son agenda et deux hommes à ses trousses: un policier vétéran et un jeune tueur à gages égocentrique. Mais plus la mission meurtrière de Driver avance, plus le dossier de la mort de son frère se complexifie.

Réussir sans compromis

Daniel Bélanger renouvelle les expérimentations



MARIE-JOSÉE MONTMINY
marie-josée.montminy@lenouvelliste.qc.ca

Trois-Rivières — Daniel Bélanger avait 30 ans lors de la sortie de son premier album. Il récolte aujourd'hui les fruits de son rejet des chemins de la «facilité», des chemins qui l'auraient écarté de son ambition de se distinguer comme auteur-compositeur-interprète.

«Je n'ai jamais fait de covers. J'avais des amis qui jouaient du Top 40 dans les clubs. C'était payant! Moi, je ne suis pas bon là-dedans. J'avais peur que ça sonne *quétaine!* Je me suis dit aussi qu'il ne fallait pas que je perde de vue mes ambitions de réussir comme auteur-compositeur-interprète», explique le sympathique artiste sans aucun jugement ni mépris.

La musique était bien présente au sein de la famille de Daniel Bélanger. Il raconte que sa mère, issue d'une famille de 14 enfants du quartier Villaray, jouait du piano comme la plupart de ses soeurs. «C'était un milieu modeste, mais c'était bien, dans les années '40, que les jeunes filles suivent des cours de piano», illustre le Montréalais.

«C'étaient des gens qui se voyaient beaucoup. Enfant, je me souviens de partys où il y avait beaucoup de musique. Mon père, lui, jouait de la guitare et du violon», poursuit celui qui a appris plusieurs instruments par lui-même. S'auto-qualifiant d'élève «dissipé», Daniel Bélanger laisse entendre que ce n'est pas à l'école qu'il aurait développé son art.

Ses talents de multi-instrumentiste autodidacte se révèlent encore sur son plus récent disque, sur lequel il joue de la guitare, de la basse, du saxophone, de la flûte traversière, du memotron, du wurlitzer et des percussions.



PHOTO: LA PRESSE

Occupé par les projets des *Belles-soeurs* et de *Paradis perdu*, Daniel Bélanger a dû attendre un an avant de présenter sur scène son album *Nous*, paru à l'automne 2009.

Et les mots, eux? Depuis *Les insomniaques s'amuse*, l'album qui l'a fait connaître, Daniel Bélanger se démarque aussi par les textes de ses chansons. Lisait-il beaucoup? Nourrissait-il un intérêt soutenu pour la littérature, la poésie? Là encore, l'influence familiale s'est avérée déterminante.

«J'étais le cadet d'une famille de cinq enfants. Quand j'étais jeune, l'écoute de la musique n'était pas individuelle; si tu mettais de la musique, tout le monde l'entendait! Et moi, je m'intéressais aux paroles des chansons que

j'entendais. Je lisais les paroles de Reggiani, de Brel...», raconte l'auteur qui se considère plus comme un parolier que comme un poète.

La différence? «On dirait que le parolier a plus les pieds sur terre...! On doit rencontrer des paramètres, des formats. Les paroles de la musique doivent être au service de la musique, de la chanson», nuance-t-il.

C'est donc sur les bases de ce cheminement personnel et des idéaux qui l'inspiraient que Daniel Bélanger a tenu à chanter ses propres compositions, et en français.

Ce qu'il fit au sein de son groupe Humphrey Salade en 1983-84, dans une période où le momentum ne jouait pas en la faveur de ceux qui insistaient pour chanter dans la langue de Félix Leclerc.

C'est en solo qu'il s'est présenté au concours Rock Envol, en 1986. Trois ans plus tard, il obtenait une bourse pour la création d'un album, une oeuvre bien mûrie qui a finalement vu le jour en 1992.

Outre ses propres disques de matériel original (*Les insomniaques s'amuse*, *Quatre saisons dans le désordre*, *Déflabore* (un projet électronique), *L'échec du matériel*

et *Nous*), Daniel Bélanger a aussi écrit pour d'autres artistes dont Luce Dufault et Isabelle Boulay, a créé la musique du film *L'audition* et celle de la comédie musicale *Belles-soeurs*.

C'est d'ailleurs le travail relié à cette production inspirée de l'oeuvre de Michel Tremblay, combiné à son implication dans le projet *Paradis perdu*, avec Dominic Champagne et Jean Lemire, qui ont mis son disque *Nous* un peu dans l'ombre. L'album a été lancé à l'automne 2009, et c'est un an plus tard que Daniel Bélanger le présente sur scène. •

En réaction à *L'échec du matériel*

Trois-Rivières (MJM) — Le plus récent album de Daniel Bélanger, *Nous*, a remporté le Félix de l'album pop-rock de l'année au gala de l'ADisq du 7 novembre dernier. Paru il y a un an, il se différencie à plusieurs égards de son prédécesseur, *L'échec du matériel*. Et ce n'est pas un hasard.

«*L'échec du matériel*, c'était une réflexion sur plein de choses. Après un bout de temps, tu finis par littéralement faire la promotion de l'échec du matériel. On peut en parler autour d'une table pendant un souper, mais pendant un an et demi, deux ans, ça devient un peu lourd...»,

commence l'auteur-compositeur-interprète.

«Je n'ai pas voulu qu'on sente que je n'étais que morose et sombre. Chacun des disques réagit au précédent», indique Daniel Bélanger, en précisant tout de même que son disque n'est pas que «léger».

Oui, des orchestrations de cuivres et des rythmes plus *groovy* insufflent un élan particulier à plusieurs des pièces de l'album. Mais comme le souligne son créateur, une pièce au rythme funk peut servir un texte pas nécessairement léger (comme dans *L'équivalence des contraires*).

Ces amalgames de genres sont vus comme autant de défis par l'auteur-compositeur toujours à l'affût des expérimentations. «Il y a plusieurs genres à explorer en musique et d'expériences à faire avec le texte. Je trouve du plaisir à pousser ma chance en expérimentant, tout en restant pop», résume-t-il.

Le chanteur a inauguré en octobre une série de 16 spectacles pour présenter *Nous*. Six musiciens seront avec lui sur scène, mardi à la salle Thompson, pour faire vivre le dernier album, mais aussi les succès tirés de ses autres opus. •



PHOTO: LA PRESSE

Daniel Bélanger sera en spectacle à la salle J.-Antonio-Thompson le 30 novembre.

Comme à la télé

Lance et compte le film n'offre rien de plus qu'un épisode de la télésérie



FRANÇOIS HOUDE

francois.houde@lenouveliste.qc.ca

Trois-Rivières — Après 25 ans, qu'est-ce que *Lance et compte*, peut-être le plus imposant succès de l'histoire de la télévision québécoise si on le prend dans son ensemble, pouvait faire pour se renouveler? Les producteurs ont choisi de passer au grand écran. Pourquoi pas? Mais pour pleinement le justifier, il aurait fallu écrire un vrai film et non pas présenter un épisode télévisuel soufflé pour l'écran cinéma.

S'il ferait un très bon épisode télévisuel, *Lance et compte le film* n'apporte rien de nouveau.

L'équipe de marketing a bien travaillé à laisser couler suffisamment d'informations pour mettre l'eau à la bouche des amateurs. On le sait, l'autobus de l'équipe est impliquée dans un accident de la route au retour de Roberval où le National a disputé un match hors-concours. Dix membres de l'équipe y perdent la vie. Passons sous silence le nom des membres décédés pour laisser un élément de surprise aux fans.

Dès lors, les rescapés doivent faire leur deuil et on doit arriver à rebâtir une équipe digne de la ligue nationale d'un ramassis de vétérans et de recrues immatures. Le passage en enfer est pénible mais l'équipe trouvera une inspiration dans le combat de quelques travailleuses syndiquées pour retrouver leurs emplois perdus.

Réjean Tremblay a écrit le film exactement comme un épisode de série télévisée avec trois éléments d'intrigue, dont un majeur, qui se poursuivent parallèlement: la déroute de l'équipe amputée de plusieurs éléments constituant l'axe central. Les amours de Guy Lambert étant la seconde et l'implication de Suzie Lambert pour



Le vestiaire du National est dévasté au lendemain de l'accident d'autobus qui a coûté la vie à dix membres de l'équipe. On devra rebâtir l'équipe avec les moyens du bord mais surtout, une volonté de fer.

aider une groupe de travailleuses de la chaussure dont l'employeur a délocalisé l'usine en Chine et mis 200 travailleuses au chômage

Le film n'a aucune subtilité. La série télévisée n'en a jamais eu mais, pour une raison ou une autre, la télévision pardonne et le

Le film n'a aucune subtilité. La série télévisée n'en a jamais eu mais, pour une raison ou une autre, la télévision pardonne et le grand écran est cruel en amplifiant les faiblesses autant qu'il peut magnifier des personnages.

à Québec. Chacun des fils va se dénouer pour le mieux dans la dernière portion de ce divertissement sans envergure.

On aura droit à quelques surprises anecdotiques qui donnent l'impression qu'on a voulu faire plaisir aux vieux fans de la série.

grand écran est cruel en amplifiant les faiblesses autant qu'il peut magnifier des personnages. Or, des faiblesses, il y en a beaucoup. La photographie est banale, les dialogues sont désolants et les acteurs, même les bons, n'arrivent qu'à peine à donner du relief à

leurs personnages tant les textes qu'ils défendent sont sans relief quand ils ne sont pas carrément mauvais. Tout cela semblait à peu près acceptable à la télé. Pas au cinéma.

Les Américains nous ont habitués à ce genre de drames sportifs. On fait avec les clichés inhérents au genre et souvent, l'émotion vient gommer les maladroites. Ici, elle n'a pas ce pouvoir.

Le plus désolant, c'est que les instances gouvernementales qui subventionnent notre cinéma ont accordé pas mal d'argent, 5,5 millions \$, pour ce projet en éliminant d'autres qui ne pouvaient qu'être plus intéressants.

Le succès ne fait cependant guère de doute. Tout a été fait pour plaire au grand public et aux nombreux fans de la série qui reconnaîtront tous les éléments de

Lance et compte le film

Drame sportif de Frédéric D'Amours avec Marc Messier, Carl Marotte et Jason Roy-Léveillé.

L'autobus transportant l'équipe pour un match hors-concours a un accident et 10 membres du National y laissent la vie. L'équipe doit se rebâtir.

Un épisode de deux heures de la télésérie au grand écran, ni plus ni moins.



la recette *Lance et compte*.

Ça en dit beaucoup sur le film dans son ensemble: l'application banale et sans vraie imagination d'une méthode éprouvée. Et ce, jusque dans la mise en scène. En passant au grand écran, les scènes d'action sur la glace n'ont pas suffisamment gagné en sophistication, si ce n'est pour quelques ralentis sur des mises en échec retentissantes, à défaut d'être convaincantes. Ça n'a pas empêché le réalisateur Frédéric D'Amours de recourir au procédé à répétition.

Comme la distribution manquait de professionnels, on lui a ajouté Dave Morrissette, l'ancien Cataractes recyclé en commentateur, qui vient jouer le rôle d'un certain Lalumière, un dur à cuire particulièrement convaincant.

On aurait pu faire de *Lance et compte le film* un événement autre que marketing. En faire un vrai film, plutôt qu'une fructueuse opération financière. On ne l'a pas fait. •

«Le retour de The Rock en action... meilleur que jamais.»
— Fred Topel, SCREENJUNKIES.COM

DWAYNE JOHNSON
BILLY BOB THORNTON

VITESSE EXTREME
Version française québécoise de FASTER

LA JUSTICE N'ATTEND PAS

CBS FILMS
www.vitesseextreme-lefilm.com

13 ANS
PRÉSENTÉ À L'AFFICHE! FLEUR DE LYS CINÉMA BIERMANS CINÉMA
TROIS-RIVIÈRES SHAWINIGAN CAP DE LA MADELEINE

www.vivaifilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

PRIMÉ AUX OSCARS®
RUSSELL CROWE

«UN THRILLER DE SUSPENSE, IMMENSEMENT DIVERTISSANT, BRILLANT ET CAPTIVANT!»
Scott Mantz, ACCESS HOLLYWOOD

TOUT POUR ELLE
VERSION FRANÇAISE DE THE NEXT THREE DAYS
ELIZABETH BANKS
OLIVIA WILDE
ET LIAM NEESON

13 ANS
À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRE DES CINÉMAS

Place BIERMANS CINÉMA
Horaire du 26 nov. au 2 déc. 2010
539.8899

HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (GDJE)
Ven. au Dim.: 12h35 - 13h15 - 15h30 - 16h10
Tous les soirs: 18h35 - 19h30 - 21h30
Couche-tard Ven. & Sam.: 22h30

RAIPONCE - 3D (G)
Ven. au Dim.: 12h50 - 14h55 - 17h00
Tous les soirs: 19h05 - 21h10
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h15

LANCE ET COMPTE (G)
Ven. au Dim.: 12h55 - 13h20 - 15h20 - 15h45
Tous les soirs: 18h55 - 19h10 - 21h25 - 21h35
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h50 - 0h00

VITESSE EXTREME (13+V)
Ven. au Dim.: 13h05 - 15h10
Tous les soirs: 18h55 - 21h15
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h20

TOUT POUR ELLE (13+)
Ven. au Dim.: 12h50 - 15h30
Lun. & Jeu.: 21h30
Mar. & Merc.: 18h50 - 21h30

BURLESQUE (G)
Ven. au Dim.: 12h55 - 15h25
Tous les soirs: 19h05 - 21h30
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h55

SOUL KITCHEN (G)
Merc.: 15h00 / Lun. et Jeu.: 19h00

Les mélodies du bonheur

Sonia Sarfati

La Presse

Burlesque n'évite pas un cliché. À croire que le réalisateur et scénariste Steve Antin (qui tient ici la barre d'un long métrage pour la première fois) s'est amusé à tous les répertoires, autant dans le récit que dans les numéros musicaux. Et on se laisse prendre à son jeu tant est contagieux le bonheur que diffuse ce feel-good musical.

L'histoire est l'une des plus racontées depuis que l'on raconte des histoires. Une naïve et blonde jeune fille bourrée de talent (Christina Aguilera) quitte sa campagne (un trou de l'Iowa) pour la grande ville (Los Angeles) où elle veut tenter sa chance. Sur sa route, des alliés (Cam Gigandet, Stanley Tucci) et un mentor (Cher); des embûches (on ne lui donne pas la chance de montrer son savoir-faire inné sur une scène), un faux-jeton (Eric Dane) et une brune ennemie (Kristen Bell).

Bien sûr, dans son incarnation de la douce mais volontaire Ali, Christina Aguilera est plus crédible quand elle s'époumone et se

Christina Aguilera est la vedette du film *Burlesque*.

trémousse - un micro à la main (non mais quelle voix!) - que lorsqu'elle tente de nous émouvoir ou de nous convaincre de sa colère. Mais elle est très bien entourée (et soutenue) par Cher, qui trouve son alter-ego dans cette Tess dont on sent le long, long parcours et toutes les ombres d'une vie de cabaret; et par Stanley Tucci en meilleur ami gai de Tess, le confident à l'humour fin et le sage à la langue acérée. Et si la rivalité d'Ali

BURLESQUE (V.F.: BURLESQUE)

Film musical de Steve Antin. Avec Christina Aguilera, Cher, Stanley Tucci, Cam Gigandet, Kristen Bell. 1h59



avec Nikki (Kristin Bell) n'est pas des plus convaincantes, sa complicité avec Jack (Cam Gigandet) est charmante. Le tout, se déroulant dans une atmosphère rappelant celle des cabarets d'autrefois, et mettant de l'avant costumes sexy et numéros aguichants.

À l'arrivée pour Ali: le succès, la gloire, l'amour. Elle est heureuse. Et nous aussi. Malgré les invraisemblances et les coins ronds: on

s'attend à cela. Malgré l'absence de nuances et la suprême superficialité de l'ensemble: on s'attend à cela aussi. Ce sont les règles du jeu, elles sont claires: dès le départ, on n'a pas essayé de passer un message ni de renouveler le genre, l'intention est de divertir en beauté et en éclat. Et c'est dans ce sens que la mission de *Burlesque* (du nom du club où se déroule le récit) est accomplie. •

Joyeux méli-mélo

Sonia Sarfati

La Presse

Il était une fois une fille appelée Rapunzel (Raiponce en français), emprisonnée dans une tour dans laquelle on ne pouvait pénétrer qu'en se hissant jusqu'à la fenêtre en empoignant les longues tresses de la belle. Une sorcière était sa geôlière. Un prince, son sauveur.

C'est le conte traditionnel, l'un de ceux que les frères Grimm ont couché sur papier. Les réalisateurs Byron Howard et Nathan Greno lui ont insufflé une vie nouvelle c'est-à-dire qu'ils ont mis plus de chair autour du récit, teinté le tout d'une contemporanéité dans le ton tout en conservant un style classique dans la conception des personnages et les chansons. Quant à l'animation, elle mêle aussi l'hier à l'aujourd'hui, ne tournant pas le dos aux *Blanche-Neige* et *Cendrillon* mais utilisant avec brio et brillance ce nouvel outil qu'est le 3D.

Bref, ce 50e «dessin animé» à émerger des studios Disney est une fête en soi. Pour les yeux, pour le coeur. Pour les filles et peut-être même pour les garçons. En fait, c'est pour cela, pour souligner que l'histoire n'en est pas qu'une de princesse, qu'en version originale, le titre a été changé de *Rapunzel* à *Tangled* (qui signifie enchevêtrement, fouillis). Un clin d'oeil à la chevelure de l'héroïne, qui fait près de 25 mètres de lon-

TANGLED (V.F.: RAIPONCE)

Film d'animation de Byron Howard et Nathan Greno.



gueur, et aux situations échevelées qui parsèment cette histoire drôle et rythmée.

On a voulu donc faire savoir ici que les très jeunes messieurs y trouveront, eux aussi, leur compte. Entre autres, grâce à celui qui occupe autant de «temps écran» que Rapunzel: Flynn Rider. Qui n'est pas un prince mais un voleur de grand chemin. Le sang royal vient maintenant de Rapunzel, kidnappée au château alors qu'elle était un bébé par l'hypocrite Mother Gothel qui, sous des

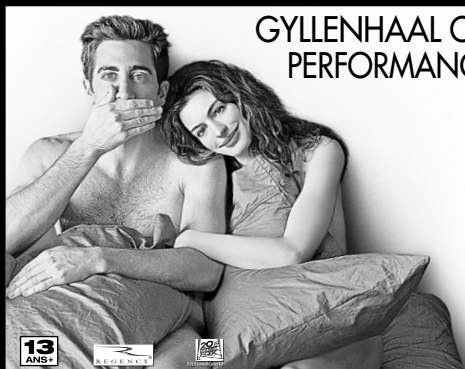
dehors gentils, se fait passer pour sa maman bien-aimée mais veut en fait profiter de la magie que possèdent les cheveux de la belle. Sauf qu'à la veille d'avoir 18 ans, la jeune fille n'en peut plus de vivre cloîtré. Ici intervient Flynn, talonné par la garde royale, ses anciens complices et le meilleur policier du royaume... qui se trouve à être un cheval - belle trouvaille, ce Maximus.

Pour enrober cette cavalcade, des dialogues vifs et des situations amusantes, des personnages principaux vraiment craquants (autant Rapunzel que Flynn), et des chansons d'Alan Menken et Glenn Slater dont on retient surtout *Mother Knows Best*. Pour ce qui est des autres, on est bien loin des pièces de *The Beauty and the Beast* ou de *The Princess and the Frog*. Mais, bon, elles ne tombent quand même pas comme un cheveu sur la soupe. •

«VOUS RIREZ, PLEUREREZ ET TOMBEREZ EN AMOUR.»

GYLLENHAAL OFFRE LA MEILLEURE PERFORMANCE DE SA CARRIÈRE. »

KEVIN MCCARTHY, CBS/CBS-RADIO



Jake GYLLENHAAL Anne HATHAWAY
L'AMOUR ET LES AUTRES DROGUES
(VERSION FRANÇAISE DE LOVE & OTHER DRUGS)

À L'AFFICHE!

Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, cinentreprise.com ou enprimeur.ca

MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI JASON ROY-LÉVEILLÉE

LANCE ET COMPTE

CHAQUE DYNASTIE A SA TRAGÉDIE

UN FILM DE FRÉDÉRIK D'AMOURS
PRODUIT PAR CAROLINE HÉROUX
AUTEUR RÉJEAN TREMBLAY

LES FILMS CHRISTAL présente LANCE ET COMPTE coproduit par GAËA FILMS en association avec CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS avec MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI DENIS BOUCHARD RAYMOND BOUCHARD YVAN PONTON JASON ROY-LÉVEILLÉE HÉLÈNE FLORENT KARIM TOUPIN-CHAÏEB LOUISE PORTAL LOUIS-PHILIPPE DANDENAULT coproduit par BERNARD COUTURE coproduit par SIMON POUDRETTE ROBERT LABROSSE coproduit par AMANDA OTTAVIANO coproduit par LUCIE ROBITAILLE coproduit par LYSE BEDARD coproduit par ERIC GENOIS coproduit par REJEAN TREMBLAY coproduit par MARIO SÉVIGNY coproduit par PIERRE THÉRIAULT coproduit par MARIO NADEAU coproduit par CAROLINE HÉROUX coproduit par STÉPHANIE HÉROUX coproduit par CHRISTIAN LAROUCHE coproduit par CAROLINE HÉROUX coproduit par FRÉDÉRIK D'AMOURS

WWW.LANCEETCOMPTE-LEFILM.COM

CHRISTAL FILMS TELEFILM Québec SODEC Québec TVA SUPER ÉCRAN UNIPRIX

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Les frères Stastny comme vous ne les avez jamais vus

Linda
Corbo



linda.corbo@lenouvelliste.qc.ca

Trois-Rivières — Fervente partisane du Canadien à l'époque de la rivalité Montréal-Québec, j'ai cultivé mon lot de ressentiment vis-à-vis le club des Nordiques en quelques occasions, et comme de raison à l'égard des frères Stastny, qui ont causé passablement de tort à mon équipe. C'est dire que leur histoire d'immigration ne m'a guère intéressée à l'époque...

Avec le recul, me voilà bien ailleurs, et autrement plus disposée. Si bien, en fait, que j'ai tout bonnement dévoré les deux heures que Télé-Québec nous propose cette semaine sur l'histoire de ces trois Tchécoslovaques. Une histoire de sport bien sûr, mais aussi une trame politique fort intéressante, à la limite du drame d'espionnage à certains moments d'ailleurs, et un drame humain assez singulier. Une vie bien touchante, finalement.

Stastny est ce documentaire qui sera présenté en deux parties d'une heure, la première diffusée mercredi à 19 h et la seconde à



Les frères Stastny se racontent dans un documentaire fort intéressant qui sera diffusé en deux parties, sur les ondes de Télé-Québec.

la même heure, le 8 décembre. À prime abord, on ajuste le focus sur Peter Stastny, mais comme Anton et Marian sont intimement liés à son cheminement, on les voit et on les entend pratiquement autant.

La première heure nous transporte rapidement dans leur pays

d'origine, où on a l'occasion de découvrir leur adolescence en territoire communiste et leurs débuts au hockey.

Pris dans un système politique pour le moins contraignant, Peter et Anton expliqueront tour à tour leur décision de fuir le pays, laissant derrière eux leur famille, et plus spécifiquement leur frère Marian, père de trois enfants, laissé à lui-même face à la colère des autorités communistes. Le départ illicite de ses frérots a même failli

lui coûter sa carrière.

Toute cette portion de l'histoire des frères Stastny s'avère la plus palpitante du document, d'autant plus que les deux fugueurs expliquent en détail les faits et gestes de leur journée de désertion à Innsbruck, états d'âme inclus.

Faut voir, d'ailleurs, leurs visages à la conférence de presse lorsqu'entre les deux hommes, Marcel Aubut jubile en annonçant leur arrivée, un bonheur quasi déplacé à côté de leurs visages fermés et

songeurs.

Côté hockey, la trame est aussi très intéressante, aussi bien pour suivre leur carrière (avant et après désertion) avec, pour commenter le tout, un défilé d'analystes sportifs et de joueurs qui trouvent les mots pour décrire leur admiration devant la fluidité et la synergie du trio, un style à l'européenne qui en a déconcerté plus d'un.

Les corridors à respecter sur la glace? Très peu pour eux merci. Pas plus que cette foutue habitude de se débarrasser de la rondelle, ô que non. Dans le langage de Michel Bergeron, leur jeu devient du grand art.

Les images d'archives sont belles, effectivement, pour apprécier leurs performances. Moins bon souvenir toutefois que de revoir le fichu but de Peter Stastny qui, le 2 mai 1985, éliminait le Canadien des séries éliminatoires, en supplémenteaire, lors d'un septième match de série.

La suite est plus douce, lorsque Peter et Marian décident de mettre leur renommée au service de leur mère-patrie. Marian sera même président de la diaspora slovaque qui, en mars 1988, organisera une manifestation marquante dans la chute du gouvernement soviétique.

Comme vous le verrez, on en est quitte pour deux heures chargées, au terme desquelles, je vous mets au défi de conserver une once de rancœur à leur égard. On en ressort plutôt avec un nouveau regard sur trois sympathiques gaillards. •

11^e édition de la vente aux enchères d'œuvres d'art au profit de

La Fenêtre
Centre d'immersion aux arts

5 décembre 2010 à 13 heures

Tirage d'une œuvre de Réal Boisvert, valeur de 250 \$
Billets disponibles : 3/5 \$ ou 7/10 \$
819 697-2787



M. Réal Boisvert
Président d'honneur « artiste »

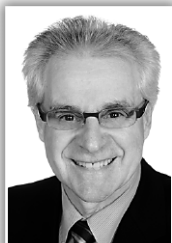


Mme Liette L. Lafontaine
Présidente du CA de La Fenêtre

Exposition des œuvres à partir de 13 h 30, à l'Hôtel Gouverneur Trois-Rivières au 975, rue Hart (stationnement gratuit)

Une double occasion d'acquérir une des 75 œuvres mises à l'enchère tout en soutenant la mission de La Fenêtre, qui est d'offrir des cours d'art adaptés à des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Commissaires-priseurs, M. François Roy et M. Jean Guilbert.



M. Daniel Désilets
Président d'honneur « affaires »

D'UN CANAL À L'AUTRE

TLMEP

Trois-Rivières (LC) — Intéressant panel, demain soir dès 20 h à *Tout le monde en parle*, sur les ondes de Radio-Canada. On y verra Éric Lapointe, qui présente son nouvel album *Le ciel de mes combats*; l'humoriste Martin Matte, qui est porte-parole de la Guignolée des médias cette année; Jacques Villeneuve; de même que le comédien André Robitaille et la soprano Marie-Josée Lord.

Pour parler des nouveaux médias, on a invité aussi la chroniqueuse techno Gina Desjardins, alors que la portion plus sociale est réservée à un ancien joueur compulsif devenu paraplégique après avoir tenté de se suicider.

Hommage à Pat Burns

Lundi à 13 h 30, RDI diffusera une émission spéciale entourant les funérailles de Pat Burns. On y recueillera notamment les témoignages des gens avant et après la cérémonie.

Pour ceux que l'avenir intéresse...

Au *Téléjournal*, sur les ondes de Radio-Canada (22 h) et de

RDI (23 h), on présentera lundi, mardi et mercredi une série de reportages sur les changements climatiques et le réchauffement de la planète.

À feu et à sang

C'est le titre de la minisérie dans laquelle la Trifluvienne Isabelle Blais était en vedette il y a quelques années, amenant la comédienne à tourner sur la scène internationale.

Cette minisérie de quatre épisodes raconte une histoire basée sur des faits véridiques entourant le référendum sur la souveraineté du Timor oriental. Isabelle Blais y incarne Julie Fortin, une policière canadienne qui participe à une mission des Nations Unies.

Pour ceux qui ont manqué cette minisérie, elle sera rediffusée ces deux prochains mercredis, à raison de deux épisodes par soir, à 22 h et 23 h, sur les ondes de Historia.

J'ai frôlé la mort! à La Tuque...

Ça s'est passé le 9 mai 2002. Un Cessna tente de s'envoler depuis un lac de la région de La Tuque mais quelques secondes seule-

ment après le décollage, l'avion pique du nez et s'enfonce dans les eaux glaciales.

Seul survivant, le juge Louis de Blois, un homme de Québec, raconte les événements et son angoisse en attendant les secours, à l'émission *J'ai frôlé la mort!*. C'est présenté mercredi à 20 h, sur les ondes de Canal D.

Quelques dernières

On est désormais sur les derniers milles de la saison. Cette semaine, Radio-Canada présente le dernier épisode de la saison de *Mauvais Karma*, mercredi à 21 h, alors qu'Infoman, de son côté, entend la première de sept émissions consacrées à ses meilleurs moments.

À TVA, on présentera aussi les dernières de *Toute la vérité II* (lundi 21 h), *La Promesse VI* (mardi 21 h) et *Destinées IV* (mercredi 20 h).

Jean Duceppe

Pour souligner le 20^e anniversaire du décès de ce grand comédien, ARTV rediffuse la série *Jean Duceppe*, dans laquelle le rôle-titre est assuré par le comédien Paul Doucet. C'est présenté les jeudis, 20 h. •

Une grosse réunion de famille

Les comédiens de *Lance et compte* sont profondément attachés à la série

François Houde

francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

Trois-Rivières — Derrière les visages familiers de Francis Gagnon et Mathias Ladouceur, de *Lance et compte*, se cachent des comédiens qui considèrent comme un privilège exceptionnel, de jouer dans une telle série qui se transpose aujourd'hui au cinéma.

incarne Mathias Ladouceur. On n'a pas le temps de s'écoeurer parce que c'est trois mois de travail à chaque nouvelle série.»

D'une fois à l'autre, les responsabilités changent parce que les scénarios sont différents comme l'importance relative des personnages. «J'en parlais avec Réjean (Tremblay) l'autre jour et il me le disait: «Des fois, j'ai tout sim-

passage au cinéma, c'est vraiment cool parce que c'est une coche de plus. On a plus de temps pour faire les choses, on peut aller plus à fond. On n'avait pas l'impression de tourner la série parce qu'on allait beaucoup plus dans les détails. Les scènes de nuit, on en tournait une seule dans une nuit plutôt que trois ou quatre. On a mis le paquet. Rien que pour

Les deux aiment le sujet qui justifie le film.

«Après 25 ans, dit Ladouceur, mettre une tragédie comme celle-là au grand écran, c'est comme mettre la cerise sur le sundae. Ce n'est vraiment pas anodin.»

«Bien sûr, il y a un danger à passer au cinéma, concède le frère de Mathieu Dandenault, l'ex-joueur du Canadien. D'autres séries télévisées l'ont fait, aux États-Unis surtout, avec des résultats très différents selon les expériences. J'ai l'impression que tout le monde est plus stressé à cause du danger qu'on sent. Moi, j'aime ça

parce que ça me stimule.»

«On croit que ça fonctionne très bien au cinéma, de dire Toupin-Chaieb. Je suis excité de l'offrir aux gens et on espère qu'ils vont aller le voir.»

«Je trouve qu'il faut juste que les gens donnent une chance au film, d'expliquer son coéquipier. Qu'ils aiment ou pas, c'est o.k. On ne peut pas tout aimer mais je pense que le film mérite qu'on le voit. C'est un bon divertissement fait pour plaire au public. C'est un beau drame sportif. Ça été simplement un privilège de travailler sur ce film-là.»



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Coéquipiers sur la glace de *Lance et compte*, Karim Toupin-Chaieb, à gauche, et Louis-Philippe Dandenault considèrent tous les deux que ce fut un privilège de jouer dans le passage au cinéma de la série télévisée devenue un drame sportif.

Les deux étaient des fans de la télésérie avant même d'en faire partie. On n'a pas eu à travailler fort pour les convaincre de faire le film.

«C'était un défi, dit Louis-Philippe Dandenault, alias Francis Gagnon, et moi, j'adore les défis. Je ne sais pas si ça va être un succès même si j'ai très confiance, mais peu importe, le défi est exaltant. Il y a une confiance qui existe avec l'équipe de production et dès que Caroline Héroux m'a appelé, c'était oui. J'adore travailler avec ces gens-là. C'est devenu une famille.»

«C'est comme un rendez-vous de famille qu'on se donne à tous les deux ans ou à peu près, poursuit Karim Toupin-Chaieb qui

plement moins d'idées pour un personnage» et je comprends très bien ça. Alors, dans certaines séries, mon personnage peut être plus en retrait, explique Dandenault. Je n'ai aucun problème avec ça parce que je sais que mon tour va revenir.»

Les comédiens arrivent eux-mêmes avec des propositions pour inspirer l'auteur. «On a déjà eu un souper avec Réjean où on n'a fait que ça, apporter des suggestions et il nous a remercié au terme de l'exercice parce que ça l'a entraîné dans des endroits qu'il n'aurait pas pu imaginer lui-même.»

«Les producteurs sont très ouverts aux idées neuves et pour nous autres, c'est très stimulant, de convenir Toupin-Chaieb. Le

l'accident d'autobus, on a passé quelques jours exclusivement là-dessus, ce qu'on ne peut pas se permettre pour la télésérie.»

«Que tu le veuilles ou non, avec le cinéma, il y a comme un élément de magie, de rajouter Dandenault. Il y a un aspect de «Wow!» mais ça nous oblige à faire des nuances de jeu supplémentaires parce que notre visage peut avoir 15 pieds de haut sur l'écran. Ton clin d'oeil au cinéma, il est pas mal plus gros qu'à la télé.»

«Moi, j'ai été impressionné par les éclairages, dit son confrère, dès ma première scène de bagarre dans une ruelle. Quand j'ai vu les installations... On n'avait jamais eu ça pour la télésérie. Ça aide à être dans l'action.»

INDONÉSIE

HORS DES SENTIERS BATTUS

Sur scène
Alain Wodey



LES GRANDS EXPLORATEURS

Le voyage par l'image

Samedi 4 décembre
13 h 30 - 16 h 30 et 19 h 30

Salle J.-Antonio-Thompson
374, rue des Forges, TROIS-RIVIÈRES

819 380-9797 ou 1 866 416-9797

www.LesGrandsExplorateurs.com



Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers



Cet endroit dont vous rêvez. Nous voûs y conduisons.



3314899-P



MERCI!

ostr

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TROIS-RIVIÈRES
JACQUES LACOMBE DIRECTEUR ARTISTIQUE

L'Orchestre symphonique de Trois-Rivières remercie sincèrement tous ceux qui ont contribué au succès de son Bal musette, dont les présidents d'honneur M. Patrick Charlebois et Mme France Cantin ainsi que les Amis de l'OSTR et les principaux commanditaires.

Cet événement-bénéfice s'est déroulé le 20 novembre dernier devant quelque 300 convives.

Patrick Charlebois (conseiller en placement chez Financière Banque Nationale) et de sa conjointe France Cantin Présidents d'honneur

RBC Dominion
valeurs mobilières

RBC Banque Royale

SAQ

Le Groupe Colbert
Maskimo

Caisse Desjardins Les Estacades

Place aux grands maîtres du suspense



LINDA CORBO
linda.corbo@lenouvelliste.qc.ca

L'automne, les grands noms du suspense semblent se donner le mot pour ajouter quelques frissons supplémentaires à la saison. En voici quelques maîtres.

Élizabeth George

Celle que l'on surnomme «La reine du crime» publie cette année *Le cortège de la mort*, aux Éditions Presses de la Cité. Dans un bouquin de 653 pages, elle invite encore une fois ses lecteurs à suivre les pas de son inspecteur Thomas Lynley, héros de quinze de ses romans.

Lynley a désormais quitté la police après le meurtre de sa femme, et a cédé son poste à Isabelle Ardery, qui tente de s'imposer dans son nouvel univers.

C'est néanmoins elle qui, à bout de ressources, parviendra à le convaincre de revenir à Scotland Yard, le temps d'élucider le mys-

tère qui plane autour du corps d'une jeune femme retrouvée avec la gorge tranchée dans un cimetière londonien.

Cette enquête les mènera à New Forest, là où la meilleure amie de la défunte tente elle aussi de faire la lumière sur les événements.

Mais Élizabeth George n'en demeurera pas là, l'auteure ajoutant la disparition d'un enfant de trois ans à son puzzle policier avec, comme suspects, trois jeunes gamins.

Ian Rankin

Autre chouchou des amateurs de polar, Ian Rankin nous arrive pour sa part avec *Exit Music*, présentée comme étant la toute dernière enquête de son inspecteur John Rebus.

En fait, il ne reste qu'une semaine de boulot avant la retraite de Rebus.

Une semaine pour régler ses comptes avec le caïd d'Édimbourg notamment, qu'il tentera de piéger dans son enquête sur le meurtre d'un poète russe dissident. Dans cette intrigue, on retrouvera aussi impliqués une délégation d'oligarques moscovites, une députée nationaliste du Parti écossais, de même qu'une grande banque d'affaires.

Toujours confronté aux éter-

nels refus de sa hiérarchie, les choses se compliqueront toutefois pour Rebus qui, dans son obstination, se verra même offrir la porte, trois petites journées seulement avant sa retraite. On en sera quitte pour un polar qui inclut cette fois aussi les états d'âme d'un vieux de la vieille.

Le bouquin est publié aux Éditions du Masque, et porte le sceau «Plaisir de lire ou argent remis».

Kathy Reichs

Plus près de chez nous, l'auteure Kathy Reichs continue de sévir en entraînant ses lecteurs sur son terrain de jeu favori, l'anthropologie judiciaire où elle excelle.

Rappelons qu'en marge de son écriture, elle pratique son premier métier notamment au Laboratoire des sciences judiciaires et de médecine légale du Québec.

On la retrouve donc cette saison avec son dernier-né intitulé *L'os manquant*, son 12^e roman, dans lequel son héroïne Tempe Brennan est solidement en danger, tant pour sa réputation que pour sa survie. La dame se fera même kidnapper et enfermer, poings et pieds liés, dans un espace sombre et clos.

Brennan enquêtait cette fois sur des femmes décédées ou disparues. On se retrouve dès lors dans des paysages familiers, l'une d'elles étant retrouvée à Oka, et une autre du côté de Magog. C'est toutefois le corps d'une femme atteinte d'une maladie rare qui est le plus susceptible de l'aider dans ses recherches, sauf que le seul os nécessaire à cet exercice (sur les 206 du corps humain) est malencontreusement manquant.

Fait intéressant, on se retrouve presque toujours au Québec en suivant l'action de ce roman. Brennan y évolue d'ailleurs auprès des policiers de la SQ, qui utilisent les expressions typiquement québécoises, jurons inclus. C'est publié chez Robert Laffont.

C.J. Box

Celui-là, plusieurs l'adorent et pour cause. Avec son personnage de garde-chasse Joe Pickett, C.J. Box a l'art de nous faire respirer le grand air de l'ouest américain et de nous y faire découvrir des personnages typiques de l'Amérique profonde.

Dans cette huitième intrigue de Pickett intitulée *Le prédateur*, on se retrouve en plein cœur du

Wyoming, pendant la saison de la chasse aux cerfs. Désormais employé par le gouverneur de l'État, Pickett est confronté à un meurtre horrible, le troisième qui vise un chasseur depuis l'ouverture de la saison. Pour ajouter au sordide, il sera d'ailleurs retrouvé dépecé, à la manière d'un gibier.

Évidemment, l'urgence se fait sentir pour arrêter le massacre avant la fin de la saison touristique, ce qui incitera la mobilisation de toutes les forces possibles, du garde-chasse jusqu'au FBI en passant par le procureur du comté et un traqueur professionnel.

C'est publié chez Seuil Policiers.

D'après Robert Ludlum

Chez Grasset, on poursuit l'œuvre de Robert Ludlum depuis son décès en 2001 par le biais de la plume de Eric Van Lustbader.

Mais encore, on retrouvera cette fois-ci son populaire Jason Bourne, que l'on connaît depuis son roman *La mémoire dans la peau*, popularisé au cinéma avec Matt Damon. Cette fois, on a titré *Le danger dans la peau*.

On retrouve donc Jason Bourne menant une petite vie tranquille sous l'identité de David Webb, un professeur de linguistique qui enseigne à Georgetown. Petit quotidien sans problème donc, jusqu'à ce que son ami se fasse enlever sous ses yeux.

Bien évidemment, notre homme ne restera pas de glace, et se lancera plutôt sur ses traces, une piste qui le mènera de mystère en mystère avec, dans sa mire, la Légion noire, un ancien bataillon SS reconverti dans le terrorisme. Or voilà, dans ce groupe, on s'appête justement à sévir en sol américain.

Celui qui excelle dans les poursuites se lancera à pieds joints dans la course, de Washington jusqu'à Munich en passant par Moscou et les coulisses des services secrets américains.

Scott Turow

Celui-là est devenu célèbre avec *Présumé innocent*, roman qui a

aussi connu son heure de gloire au cinéma en 1990 avec Harrison Ford. Petit rappel, l'intrigue tournait autour du procureur Rusty Sabich qui, accusé d'avoir assassiné son ex-maîtresse, avait connu bien des problèmes lors de son procès contre son collègue et ennemi, Tommy Molto.

Scott Turow reprend son histoire 20 ans plus tard, alors que son héros a désormais la soixantaine. Sabich est maintenant juge à la Cour d'appel et tente même sa chance pour devenir juge à la Cour suprême. Jusqu'au jour où, un matin, il se réveille aux côtés de son épouse morte. Reste à savoir pourquoi il a attendu 24 heures avant d'en aviser les autorités.

C'est dans ce contexte que Molto et Sabich se retrouveront de nouveau confrontés, le premier hésitant cependant à inculper l'autre pour une seconde fois. Il n'en résultera pas moins une solide guerre psychologique, sur fond de vieilles rancœurs et de joute judiciaire.

Le roman s'intitule cette fois *Innocent toujours* et est publié chez JC Lattès.

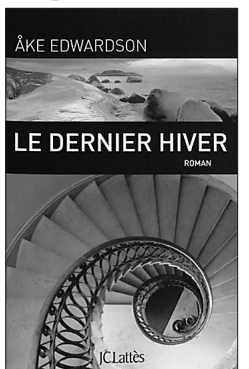
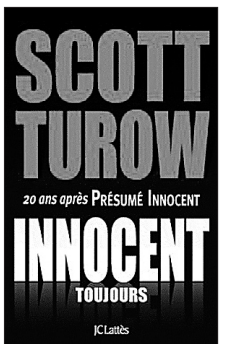
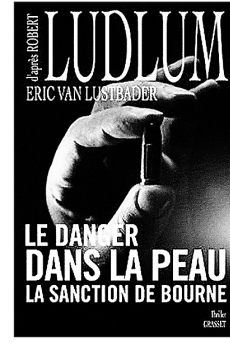
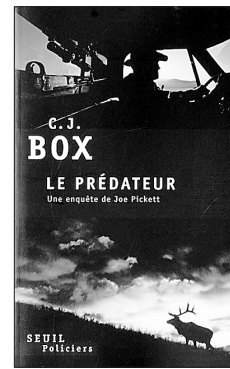
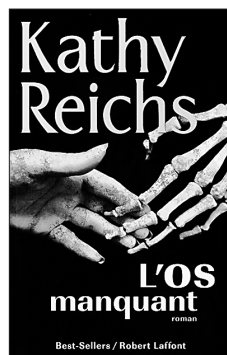
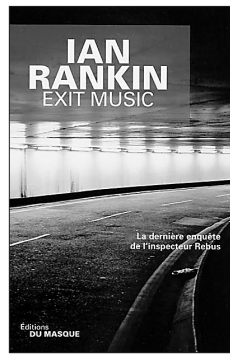
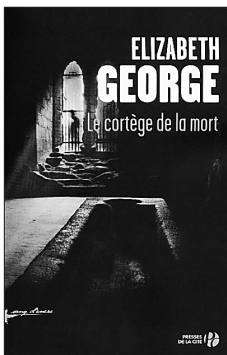
Åke Edwardson

Dans la lignée directe de Henning Mankell, le journaliste et auteur suédois Åke Edwardson nous revient cet automne avec *Le dernier hiver*, qui sera aussi le dixième et dernier épisode de sa série sur Eric Winter, commissaire Göteborg.

Un peu comme dans le roman de Scott Turow, l'intrigue s'ouvre sur un homme qui se réveille en découvrant le cadavre de sa petite amie à côté de lui. Sauf que dans ce cas-ci, la femme a un oreiller sur la tête et que dans les jours suivants, la même tragédie se produit chez un autre homme. Les deux événements ont lieu d'ailleurs chacun dans un appartement du même quartier.

Quoiqu'il en soit, les deux hommes se retrouveront les principaux suspects des meurtres respectifs, à leur grand désarroi. Heureusement pour eux toutefois, un détail cloche dans chacun de ces appartements.

Ce roman policier est aussi publié chez JC Lattès, et porte le sceau «Plaisir de lire ou argent remis».



Activité à venir
au 4000, boul. des Forges

La rencontre sera animée par Patricia Powers

Le dimanche 5 décembre 2010, à 11 h, nous recevons **Patrick Senécal** pour son livre «**Contre Dieu**» Éditions Coups de tête

NOS ACTIVITÉS littéraires reprendront en JANVIER 2011

Activité jeunesse tous les samedis

Vaste choix de bijoux, cadeaux, papeterie fine et plus encore.

CLÉMENT MORIN
Livres - Café
Magazines - Papeterie fine

Trois-Rivières
4000, boul. des Forges
819 379.4153

Shawinigan
Plaza de la Mauricie
819 539.8326

3372656

Un dixième DVD pour Arthur L'aventurier

L'ami des enfants revisite l'univers de l'hiver et de Noël

Marie-Josée Montminy

marie-josée.montminy@lenouvelliste.qc.ca

Trois-Rivières — Mine de rien, Arthur L'aventurier (François Tremblay de son vrai nom) divertit les enfants depuis 15 ans. Il lance son dixième DVD/CD, *L'aventure de Noël*, peaufinant encore son approche imaginative de mise en valeur de la nature à travers des musiques aux rythmes variés.

«Ça fait longtemps qu'on me demandait de faire un DVD de Noël. Mais je ne voulais pas reprendre *Petit papa Noël* ou *Mon beau sapin*. J'ai plutôt fait un DVD d'hiver, avec une thématique Noël» indique Arthur pour expliquer la genèse du projet faisant suite à *La course au trésor*.

«Le but est toujours de sensibiliser les jeunes aux beautés de la nature et de leur faire voir la nature comme un terrain de jeu», ajoute-t-il.

Dans ses aventures hivernales, Arthur reprend contact avec Lingot le pirate espagnol, connu dans *La course au trésor*. Il invite son ami méditerranéen à passer les vacances d'hiver au Québec et lui réserve la surprise de l'emmener rencontrer le père Noël, au pôle nord. Une boule magique qui fait disparaître et apparaître aidera les amis à trouver leur chemin.

«Je pense qu'avec cette production-là, on a atteint quelque chose. C'est la plus rythmée, les chansons ne sont pas trop longues, on a une bonne musique de film pour lier, les effets spéciaux sont bons, tout est réuni. C'est le film le plus travaillé en post-production, avec des effets sonores et tout. On n'aurait jamais pu faire ça au début», observe François Tremblay en commentant sa dernière réalisation.

Une douzaine de chansons figurent sur le CD qui accompagne le DVD. Son auteur compare la formule de ses DVD à des comédies musicales. «On vend plus de DVD. Les CD, c'est peut-être pour écouter dans l'auto, par exemple. Mais avec le DVD, on amène la nature en images, et l'image est plus forte que le son», note celui qui compose les paroles et la musique de toutes ses chansons.

Des chansons qui voguent entre des rythmes plus tropicaux et d'autres plus traditionnels. Des titres comme *Reggae des raquettes*, *Rodéo sous zéro* et *Panache Blues* témoignent de la diversité musicale qui inspire François Tremblay, même quand il est question d'hiver et de père Noël!

Spectacles, télé et Facebook

D'ici Noël, Arthur L'aventurier présentera son spectacle sur scène quelque 25 fois, mais pas en Mauricie. Il planche déjà sur le concept de ses deux prochains



PHOTO: ÈVE GUILLETTE

Arthur L'aventurier présente son dixième film en 15 ans, *L'aventure de Noël*.

DVD/CD, dont le premier sera tourné au Québec et le second en Afrique, la concrétisation d'un «rêve de petit gars» pour François Tremblay. La télévision est aussi dans les projets d'Arthur L'aventurier.

Si la marque de commerce d'Arthur est de faire découvrir la nature, et particulièrement la canadienne, le marché français ne pourrait-il pas être envisagé, connaissant l'intérêt des cousins trans-atlantique pour le paysage et la faune d'ici?

François Tremblay y a songé et y songe encore, mais préfère attendre que ses filles de six et neuf ans soient un peu plus vieilles avant d'éventuellement consacrer une grande partie de son temps à un futur public français.

En attendant, l'artiste de 41 ans apprécie son contact avec ses fans québécois et leurs parents, particulièrement par le biais du réseau social Facebook. «Tous les jours, j'écris ou je réponds moi-même sur Facebook. Ça permet de prendre le pouls direct du public», confie-t-il.

«Une fin de semaine, on a fait trois visionnements dans des cinémas, devant un total d'environ 2500 personnes. Avec Facebook, j'ai pu voir comment les gens ont réagi, ce qui a émerveillé les enfants, les a touchés. C'est un bon baromètre. Je peux échanger avec eux d'une manière plus intéressante que par le courriel».

CHANTE NOËL

4 chanteurs réputés, 7 musiciens renommés,
4 danseurs et 4 choristes.
23 artistes sur scène • Un décor féérique !

Steve Matthews

Jean Paray

Katee Julien

André Veilleux

Artiste invité : Denis Côté

Les plus grands succès de Noël popularisés par Kenny Rogers, Tony Bennett, Paul Anka, Amy Grant, Dean Martin, Bing Crosby, Elvis Presley et plusieurs autres

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

BILLETTERIE : 819 380-9797

12 décembre 20 h

UNE PRÉSENTATION

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE



3^e RENDEZ-VOUS DES PEINTRES
26 • 27 • 28 NOVEMBRE



Sous la présidence d'honneur de :
L'honorable Michel Biron

Artiste invité :
Jean-Paul Charland

Artistes présents :

- Léona Beaudry
- Pierrette Béland
- Denise Béland
- Danielle Biron
- Andrée Caron
- Lise Champagne
- Suzanne Claveau
- Michel Desharnais
- Danielle Dubuc
- Nicole Dubuc
- Micheline Dupont
- Jeannine Durocher
- Luce Grenier
- Paul Hébert
- Denise Hubert
- Raymonde Lafond
- Renée Lair
- Jacques Lamothe
- Lisette Lefebvre
- Diane Lévesque
- René Marcotte
- Diane Mayrand
- Line Moro
- Nicole Proulx
- Anne René de Cotret
- Jeanne-Mance Richer
- Denis Rouette
- Josiane T.-Rousseau

Vendredi de 19 h à 21 h
Samedi de 13 h à 19 h
Dimanche de 11 h à 16 h
725 boul. Louis-Frédéric, Nicolet
819-293-4646
www.artspopulaires.org

SOGETEL
à dimension humaine

NOUVEAU

www.enspectacle.ca
TOUS NOS SPECTACLES À UNE MÊME ADRESSE !

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON



T'ESTIMO
7 JUILLET AU 10 SEPTEMBRE

PROGRAMMATION 2010

30/11/10	DANIEL BÉLANGER « NOUS » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
04/12/10	INDONÉSIE LES GRANDS EXPLORATEURS	13 h 30 16 h 30 19 h 30
05/12/10 06/12/10	LE MESSIE OSTR	14 h 30 20 h
07/12/10	À PRÉSENT THÉÂTRE	20 h
08/12/10	DAN BIGRAS ET SON BIG BAND NOUVEAU SPECTACLE	20 h
09/12/10 10/12/10	FRED PELLERIN « L'ARRACHEUSE DE TEMPS » SUPPLÉMENTAIRES	20 h
11/12/10	PATRICK NORMAN « PLAISIRS DE NOËL »	20 h
12/12/10	AMERICAN CROONER CHANTE NOËL	20 h
16/12/10	PATRICK GROULX « JOB : HUMORISTE » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
17/12/10 18/12/10	ANDRÉ SAUVÉ PREMIER « ONE MAN SHOW » NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES	20 h

SPECTACLES PRÉSENTÉS PAR LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES.



DAN BIGRAS
ET SON BIG BAND



PATRICK GROULX



ANDRÉ SAUVÉ



MICHEL BARRETTE



TOCADÉO



ALAIN CHOQUETTE

PROGRAMMATION 2011

14/01/11	LES ZAPARTISTES ZAP 2010 - LA REVUE DE L'ANNÉE DES ZAPARTISTES NOUVEAU SPECTACLE	20 h
15/01/11	FLYING ADVENTURE « HOMMAGE À PINK FLOYD » SPÉCIAL THE WALL	20 h
20/01/11	DE L'ALASKA À LA TERRE DE FEU LES GRANDS EXPLORATEURS	19 h 30
21/01/11	MICHEL BARRETTE « DRÔLE DE JOURNÉE » SUPPLÉMENTAIRE	20 h
29/01/11	AUTOUR DE MENDELSSOHN OSTR	20 h
01/02/11	LA DÉRAISON D'AMOUR THÉÂTRE	20 h
02/02/11	FESTIVAL DU FILM DE MONTAGNE DE BANFF	19 h
03/02/11	TOCADÉO NOUVEAU SPECTACLE	20 h
04/02/11	MESSMER LE FASCINATEUR NOUVELLE SUPPLÉMENTAIRE	20 h
05/02/11	THAÏLANDE LES GRANDS EXPLORATEURS	13 h 30 16 h 30 19 h 30
11/02/11	MARIO JEAN « GARE AU GROS NOUNOURS » SUPPLÉMENTAIRE	20 h
12/02/11	ALAIN CHOQUETTE « LES POUVOIRS MAGIQUES EN NOUS » CONFÉRENCE-SPECTACLE	20 h

PROGRAMMATION COMPLÈTE : WWW.ENSPECTACLE.CA

Théâtre du Cégep de Trois-Rivières



YVES LAMBERT
ET LE BÉBERT ORCHESTRA

PROGRAMMATION 2010

04/12/10	YVES LAMBERT & LE BÉBERT ORCHESTRA NOUVEAU SPECTACLE	20 h
11/12/10	JEAN-THOMAS JOBIN « SOULEVER DES CORNELIU » NOUVEAU SPECTACLE	20 h

PROGRAMMATION 2011

29/01/11	LA BOÎTE À CHANSONS SUPPLÉMENTAIRE	20 h
19/02/11	PIERRE LAPOINTE « SEUL AU PIANO » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
26/02/11	ALAIN DUMAS « ONE MAN SHOW » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
05/03/11	STEVE VEILLEUX « LES SOUVENIRS QUI NE MEURENT JAMAIS » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
19/03/11	LUCKY UKE	20 h
26/03/11	GENEVIÈVE GAGNON HUMORISTE NOUVEAU SPECTACLE	20 h
08/04/11	WILLIAM DESLAURIERS « RECOMMENCER TOUT À ZÉRO » NOUVEAU SPECTACLE	20 h
23/04/11	PIERRE HÉBERT PREMIER « ONE MAN SHOW » NOUVEAU SPECTACLE	20 h

PROGRAMMATION COMPLÈTE : WWW.ENSPECTACLE.CA



JEAN-THOMAS JOBIN



PIERRE LAPOINTE

SALLE ANAÏS-ALLARD-ROUSSEAU
DE LA MAISON DE LA CULTURE



LUCE DUFAULT

PROGRAMMATION 2010

28/11/10	« LIBRAIRIE » SÉRIE THÉÂTRE-ENFANCE-JEUNESSE 8 ANS +	14 h
30/11/10	LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT ExiThéâtre	20 h
01/12/10	LUCE DUFAULT	20 h
02/12/10	QWARTZ « RENDEZ-VOUS À QUATRE »	20 h
04/12/10	EN QUÊTE DE NOËL Grand orchestre de la Mauricie	20 h
05/12/10	TRIO CON BRIO MUSIQUE DE CHAMBRE Robert Margaryan, violon, Katia Bragina violoncelle et Serhiy Salov, piano Centre JMC Trois-Rivières	19 h
09/12/10 10/12/10 11/12/10 16/12/10 17/12/10 18/12/10	« APPELEZ-MOI STÉPHANE » de Claude Meunier et Louis Saïa Théâtre des Gens de la place	20 h
30/12/10	« COPEAUX DE NEIGE » SÉRIE THÉÂTRE-ENFANCE-JEUNESSE 5 ANS +	14 h

PROGRAMMATION 2011

23/01/11	QUARTANGO « EL FUEGO » et le lauréat du concours Concours de musique du Canada	14 h
28/01/11	JORANE	20 h
29/01/11	DAVID JALBERT	20 h
30/01/11	« GINKGO ET LA JARDINIÈRE » SÉRIE THÉÂTRE-ENFANCE-JEUNESSE 4 ANS +	14 h
04/02/11	JORDAN OFFICER	20 h
05/02/11	BRUNO COPPENS « MA TERRE HAPPY ! » DÉLIRE VERBAL / HUMOUR	20 h

COUP DE CŒUR
DIFFUSEUR

SALLE LOUIS-PHILIPPE-POISSON
DE LA MAISON DE LA CULTURE



NICOLAS PELLERIN
ET LES GRANDS HURLEURS

SPECTACLES PRÉSENTÉS PAR LA CORPORATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES.



UNE VALEUR DE 65,31\$
3 SPECTACLES
POUR 55 \$

PASCAL
DUFOUR

DAVID JALBERT

VINCENT VALLIÈRES

17/02/11 18/02/11 19/02/11 24/02/11 25/02/11 26/02/11	« HAMLET » de William Shakespeare Théâtre des Gens de la place	20 h
27/02/11	« CONTE DE LA LUNE » SÉRIE THÉÂTRE-ENFANCE-JEUNESSE 8 ANS +	15 h
03/03/11	ALEXANDRE DÉSILETS NOUVEAU SPECTACLE	20 h
12/03/11	KAREN YOUNG	20 h
13/03/11	GEORGY TCHADIZE, PIANO Centre JMC Trois-Rivières	20 h
14/03/11	« COMPRENDRE LES MESSAGES DE L'AU-DELÀ » Conférence de Marylène Coulombe	19 h 30
17/03/11	« S'EMBRASENT » ExiThéâtre	20 h
18/03/11	BERNARD ADAMUS « BRUN »	20 h
20/03/11	« BAOBAB » SÉRIE THÉÂTRE-ENFANCE-JEUNESSE 4 ANS +	14 h
25/03/11	INGRID ST-PIERRE SUPPLÉMENTAIRE	20 h
26/03/11	LES FRÈRES GOYETTE	20 h
31/03/11 01/04/11 02/04/11 03/04/11 07/04/11 08/04/11 09/04/11	« OUBLIER » de Marie Laberge Théâtre des Nouveaux Compagnons	20 h (03/04/11) 14 h
10/04/11	SOIRÉE À L'OPÉRA VOCALYS / ATELIER D'OPÉRA U.M. Centre JMC Trois-Rivières	19 h
14/04/11	ANDREA LINDSAY SUPPLÉMENTAIRE	20 h
15/04/11	VINCENT VALLIÈRES « LE MONDE TOURNE FORT »	20 h
16/04/11	LE FILS D'ADRIEN DANSE « NU »	20 h

PROGRAMMATION COMPLÈTE : WWW.ENSPECTACLE.CA

PROGRAMMATION 2010

Les mardis du 02/11/10 au 21/12/10	LIGUE D'IMPROVISATION MAURICIENNE	20 h
02/12/10	ANDRÉANNE MARTIN SÉRIE DÉCOUVERTE	20 h
09/12/10	NICOLAS PELLERIN ET LES GRANDS HURLEURS	20 h

PROGRAMMATION 2011

Les mardis du 18/01/11 au 26/04/11	LIGUE D'IMPROVISATION MAURICIENNE	20 h
20/01/11	LILY FROST SÉRIE DÉCOUVERTE Dans le cadre des Nuits Polaires Formule porto/chocolat	20 h
21/01/11	MISSÉS SATCHMO SÉRIE DÉCOUVERTE Dans le cadre des Nuits Polaires	20 h

PROGRAMMATION COMPLÈTE : WWW.ENSPECTACLE.CA



LA LIBRAIRIE

C'est jour de grande ouverture ! Jeanne, une jeune femme amoureuse des livres, est devenue officiellement propriétaire de la vieille librairie du coin ! Avec bonheur, elle s'installe dans son nouveau domaine tout en relouant timidement Samuel, son voisin chocolatier. C'est le coup de foudre ! Mais voilà que pendant la nuit, un étrange personnage surgit du passé à la recherche d'un livre égaré il y a plus de 70 ans...



QWARTZ



JORDAN OFFICER



LES FRÈRES GOYETTE



ANDRÉANNE MARTIN



LILY FROST

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES
819 380-9797
Sans frais : 1 866 416-9797

Achat
Ovation
en ligne



CORPORATION
DE DÉVELOPPEMENT
CULTUREL
DE TROIS-RIVIÈRES

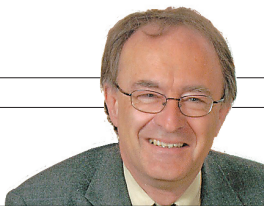
T-rès
Trois-Rivières

Culture,
Communications et
Condition féminine
Québec

Patrimoine
canadien

Les camarades rivaux

François
Roy



Collaboration spéciale

VOYAGE DANS LE TEMPS

Si vous passez par *the beautiful village of Three Rivers, Canada*, prenez le temps de saluer Sinclair et MacDonald, les «rival comrades». Ça vaut le détour.

Telle est la recommandation que fait à ses lecteurs un magazine britannique, *The Military Register*, daté de 1818. Le magazine précise que ces deux vétérans ont «près de cent ans», mais ça n'est pas exact. En fait, en 1818, Sinclair est âgé de 86 ans, ce qui n'est pas mal, à une époque où l'espérance de vie n'est pas très élevée.

Par contre, il est vrai que Sinclair et MacDonald faisaient partie des deux armées rivales qui se sont affrontées lors de la fameuse bataille de Culloden, en

1746. Edward MacDonald était dans l'armée du prince Charles Stuart, qui rêvait d'une Écosse libre et indépendante, dont il serait le monarque. James Sinclair faisait partie de l'armée britannique qui voulait chasser le prince et garder l'Écosse dans une Grande-Bretagne unie et indivisible. Oui, je sais, cette histoire-là a des relents de Québec-Canada.

Toujours est-il que les patriotes écossais se sont faits royalement plantés à Culloden. Adieu l'indépendance! Du côté des vainqueurs, James Sinclair a repris du service au Canada, sous les ordres du fameux James Wolfe. Après la victoire et la conquête, Sinclair se fixe à Trois-Rivières, où il apporte dans ses bagages un précieux drapeau britannique qui a flotté sur les Plaines d'Abraham. Ce drapeau sera conservé dans l'église anglicane. Il apporte aussi tout un lot de vieilles histoires et de vieilles coutumes: on le décrit portant le kilt et le bérêt à ponpon, toujours prêt à raconter ses histoires d'ancien combattant. Si vous insistez un peu, il peut même vous jouer une petite toune de

cornemuse et faire quelques step-pettes...

Edward MacDonald est moins connu, mais le magazine de 1818 nous apprend qu'il habite lui aussi *the beautiful village of Three Rivers*. Il est un voisin et ami de Sinclair et les deux vétérans se taquent souvent en se rappelant Culloden. On dit qu'ils sont toujours prêts à loger chez eux des voyageurs britanniques, surtout s'ils sont d'origine écossaise. Mais ça, il ne faut pas le dire trop fort. En fait, l'expression *Scotch* est à bannir. Il faut dire «*North Briton*», puisque l'identité écossaise n'est plus reconnue. Dans le vocabulaire du glorieux Empire britannique, *Scotch* ne désigne plus une nationalité, mais plutôt une sorte de whisky.

On ne sait pas ce qu'il est advenu d'Edward MacDonald. Mais James Sinclair, alors là, il repose au cimetière anglican de la rue Saint-François-Xavier, où il vous attend. Voyez sa pierre tombale: elle rappelle sa vie aventureuse.

Mais moi, cette pierre tombale, je trouve que ça n'est pas assez. Je voudrais un rendez-vous magique:

aller chez le père Sinclair et lui faire raconter ses histoires, avec son accent rocaillieux d'Écossais. Toutefois, s'il sort sa cornemuse

et menace de jouer le *God Save The King*, alors là je disparaîs.

Il y a des limites à ce qu'un homme peut endurer. •

RECETTE MAISON



Le *Nouvelliste* est à la recherche des meilleures recettes de ses lecteurs. Chaque mois, nous publierons une recette qui correspondra au thème établi.

Pour le mois de décembre, nous souhaitons recevoir des recettes traditionnelles du temps des Fêtes. Il peut s'agir d'un plat principal ou d'un dessert.

Pour participer, vous devez envoyer votre recette et vos coordonnées complètes par courriel à eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca. La recette ne doit pas être tirée d'un livre déjà publié. Un tirage au sort sera effectué et seuls les participants retenus seront contactés. Ceux-ci devront s'attendre à préparer la recette pour la réalisation d'une photographie qui accompagnera la publication de la recette. Le gagnant de la recette du mois recevra le livre *La sélection Chartier 2011* des éditions *La Presse*.



OFFRE EXCLUSIVE AUX ABONNÉS **Le Nouvelliste** CLUB PRIVILÈGES
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE
VERSION PAPIER OU ÉLECTRONIQUE

Un livre pour Noël

POUR UN TEMPS LIMITÉ
OFFRE EXCEPTIONNELLE

30%

DE RABAIS
sur le prix de détail suggéré

sur toute commande supérieure à 55 \$ (avant taxe).

Les commandes doivent être passées avant le 12 décembre 2010, 23 h 59 pour une livraison assurée avant le 22 décembre 2010.

Frais de manutention et d'expédition gratuits.

Visitez le librairie.cyberpresse.ca/ pour connaître la liste complète des livres disponibles.



LES ÉDITIONS

Pour commander : librairie.cyberpresse.ca/ ou 1 800 361-7755 **LA PRESSE**



Oui, je le veux !

Abonnement
376.2000
1 877 933.2506

Arts visuels Week-end

ATELIER DIANE LAMOTHE

Atelier de la peintre aquarelliste Diane Lamothe de la région de Trois-Rivières. Sur rendez-vous: 819-374-9679.

BIBLIOTHÈQUE ST-BONIFACE

Jusqu'au 18 décembre: l'artiste-peintre Nicole Trudel expose ses oeuvres. Huile et pastel. Ouvert mardi de 12 h 30 à 15 h, mercredi et vendredi de 18 h 30 à 21 h, jeudi de 15 h 30 à 18 h, samedi de 9 h 30 à midi.

CAFÉ GALERIE L'EMBUSCADE

Jusqu'au 3 décembre: «Parcours émotif», de Catherine Loranger, photographies.

CAFÉ-BAR ZÉNOB

- Jusqu'au 27 novembre: oeuvres de Rô Da Costa. Info.: 819-378-9925.

- Du 28 novembre au 9 janvier 2011: Gilles Devault, huiles sur toile. Vernissage le 28 novembre à 16 h.

CENTRE D'EXPOSITION LÉO-AYOTTE

Jusqu'au 19 décembre: «Plie, déplie», installation de Yolande

Harvey. Et «Il était une fois des insectes et des hommes» de l'Insectarium de Montréal. Ouvert du samedi au mercredi de 13 h à 17 h, jeudi et vendredi de 13 h à 20 h et soirs de spectacles. Info.: 819 539-1888.

GALERIE D'ART DU PARC

Jusqu'au 19 décembre: «La virginité du regard», de Geneviève Baril, sculpteure. Et «Récit/Récif», de Laurent Gagnon, sculpteur. Ouvert du mardi au vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h et samedi et dimanche de 13 h à 17 h. 819-374-2355.

GALERIE D'ART MAISTRE

Nouveauté d'Anik Lachance, Gisèle Boulianne et André Pleau. Ouvert mardi, mercredi et jeudi de midi à 18 h, vendredi de 11 h à 18 h et samedi de 11 h à 17 h ou sur rendez-vous. Au 983 rue Hart à Trois-Rivières. 819-375-8912.

GALERIE D'ART ET ATELIER DE L'AAPCM

Dimanche le 12 décembre de 11 h à 16 h, le public est invité à rencontrer les artistes, au 386, 6e Avenue à Grand-Mère. 46 peintres

de la Mauricie exposent plus de 250 toiles en permanence. Nouveaux membres en vitrine pour le mois de décembre: Rita P. Martin, Jean-Yves Boucher, Jacqueline Fugère, Yvette Alain, Lise Roberge, Nicole Duquette Trudel, Hélène Ricard, Jocelyne Arcand. Info.: 819-538-7735.

GAMBRINUS

Tout le mois de novembre: encan silencieux avec les oeuvres des propriétaires Pierre, Marc et Sophie.

LE CORRID'ART

Jusqu'au 23 décembre, au 17 600, Béliveau, secteur Saint-Grégoire de Bécancour: «Portrait de la relève artistique». Oeuvres de 10 jeunes diplômés du programme d'arts plastiques du Cégep de Drummondville.

LUCIE DE MONTIGNY

Jusqu'au 8 janvier 2011: Invitation sur rendez-vous. L'artiste-peintre Lucie de Montigny accueille à son atelier du 2980, boul. Thibeau. 819-379-3708. Choix de petits et grands formats.

MAISON HERTEL-DE-LA-FRESNIERE

Jusqu'au 28 novembre: «Ecales et dérives» d'Aline Beaudoin, gravures sur bois et dessins au fusain.

MAISON RODOLPHE-DUGUAY

Jusqu'au 19 décembre, du mardi au dimanche de 10 h à 17 h: expo-cadeaux.

MUSÉE DES RELIGIONS DU MONDE

Salon de Noël (15 artistes et artisans), exposition «Crèches et traditions du monde». Info.: 819-293-6148 ou www.museedesreligions.qc.ca

MUSÉE PIERRE-BOUCHER

Jusqu'au 9 janvier 2011: «Noël au musée». Crèches, coutumes anciennes et village de Noël. Ouvert du mardi au dimanche de 13 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h. Entrée libre. Fermé les 25-26 décembre et 1er-2 janvier.

MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE

«L'odyssée de Maeva», jusqu'au 31 mai 2015
«Québec en crimes», jusqu'au 8 janvier 2013
«De vie à trépas», jusqu'au 11 mars 2012
«Sur le chemin des légendes avec Jean-Claude Dupont», jusqu'au 17 avril 2011
«La face cachée de Quinze», jusqu'au 27 mars 2011



PHOTO: ÈVE GUILLETTE

Jusqu'au 23 décembre, Le Corrid'art, un nouveau lieu d'exposition de Culture Centre-du-Québec, propose un événement intitulé *Portrait de la relève artistique drummondvilloise*. Dix jeunes artistes, récemment diplômés du programme d'arts plastiques du Cégep de Drummondville, y exposent des oeuvres. Le Corrid'Art est situé au 17 600, rue Béliveau à Bécancour.

PRESBYTÈRE DE CHAMPLAIN

Jusqu'au 5 décembre: «Petits formats... Grands artistes». Oeuvres de Denise Lafrenière, Guillaume Massicotte, Lise Cormier, Magella Bouchard et Michel-André

Bellemare. Ouvert les fins de semaines de 12 h à 17 h.

PRESSE-PAPIER

Jusqu'au 19 décembre: «Avec présence végétale», de Jean-Pierre Gaudreau.

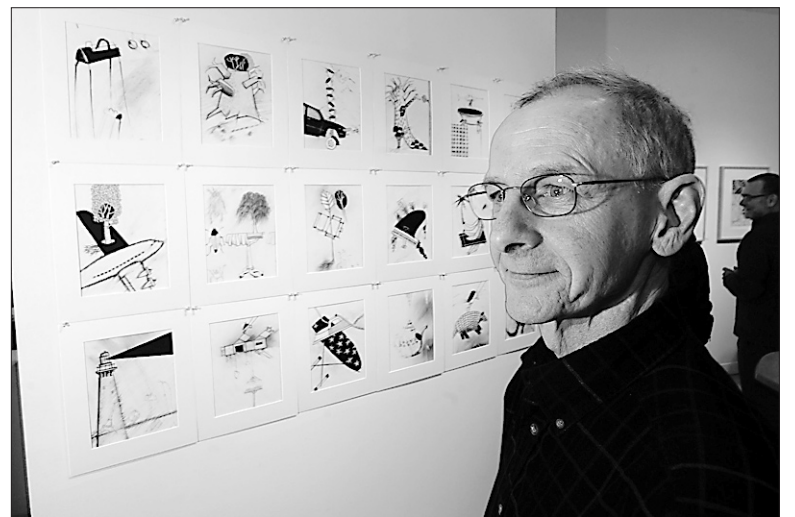


PHOTO: SYLVAIN MAYER

Depuis 25 ans, Jean-Pierre Gaudreau a touché à plusieurs formes d'art. Cette fois, il présente *Avec présence végétale* à l'atelier Presse papier. Il s'agit d'un bilan de travail comprenant diverses disciplines picturales dont l'arbre est la thématique d'accompagnement d'une recherche en dessin et gravure. L'exposition est présentée jusqu'au 19 décembre.



PHOTO ÉMILIE O'CONNOR

La photographe Catherine Loranger présente sa seconde exposition solo au Café-galerie Embuscade de Trois-Rivières. *Parcours émotif* regroupe des images photographiques sur les états d'âme vus à travers la caméra de l'artiste. L'exposition se termine le 3 décembre.

LE MESSIE

Un classique des classiques
présenté par

COGECO



Nathalie Paulin
Soprano



Olivier Laquerre
Basse



Sophie Louise
Roland
Mezzo soprano



Jacques-Olivier
Chartier
Téno



Vocalys



ostr
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE TROIS-RIVIÈRES
JACQUES LACOMBE DIRECTEUR ARTISTIQUE



www.ostr.ca • 1 866 416-9797

Le Thymbré sous tous ses sens

Marise Hunter exploite les saveurs de l'alcool



MARIE-JOSÉE MONTMINY

marie.josée-montminy@lenouvelliste.qc.ca

De la passion
à la table

Trois-Rivières — Au Thymbré, la bière est dans le cassoulet, la préparation des côtes levées ou la sauce du filet mignon. Un peu d'Amaretto par ci, une touche de tequila par là, du porto, du rhum ou du brandy dans une autre sauce, mayonnaise ou vinaigrette. La chef Marise Hunter exploite le potentiel de l'alcool dans ses créations.

Le Thymbré se désigne à juste titre comme un «resto-bières». La boisson houblonnée blonde, rousse, blanche ou noire se retrouve dans la sauce de la poutine, la fondue parmesan, les boulettes de boeuf et de porc des sandwiches, la crème brûlée... D'autres boissons assaisonnent les items de la carte pour le moins originale.

«L'idée est de réinventer des plats existants avec ma touche. Du traditionnel, je ne suis pas capable!», lance candidement Marise Hunter, diplômée du programme de cuisine du Centre de formation professionnel Bel-Avenir à Trois-Rivières.

Avant d'ouvrir son propre restaurant à Nicolet en 2005, Mme Hunter avait été chef au Nord-Ouest Café à Trois-Rivières pendant cinq ans. C'est un coup de coeur pour la bâtisse centenaire qui l'incitait à se lancer dans l'aventure, d'abord avec un associé rapidement remplacé par les trois copropriétaires qui gèrent l'établissement avec elle depuis mars 2006.

Un des attraits du Thymbré est le lieu dans lequel il se trouve. La bâtisse érigée en 1905 a servi de bureau de poste jusqu'au tournant des années 1960. L'adresse a par la suite été celle d'un photographe, puis du bureau de comté de Maurice Richard alors député de Nicolet-Yamaska.

La Café Allegria avait logé dans la bâtisse pendant quelques années, mais celle-ci était inoccupée depuis un certain moment quand Marise Hunter et son associé de l'époque l'ont acquise.

On s'en doute, plusieurs travaux ont été nécessaires pour transformer l'ancien bureau de poste en restaurant. Le conjoint de Marise Hunter et actuel copropriétaire, Olivier Fontaine, énumère tous les travaux intérieurs relatifs à l'aménagement de la cuisine et



PHOTO: STÉPHANE LESSARD
Marise Hunter est l'une des quatre copropriétaires du Thymbré à Nicolet. C'est elle qui concocte les menus pour le moins originaux de l'établissement sis dans l'ancien bureau de poste de la ville.

l'adaptation de la salle à manger, mais aussi sur la bâtisse comme telle — brique, fenêtres...

«Pour nous, c'était important de garder le cachet», insiste Marise Hunter, assise dans la salle à manger aux hauts plafonds, planchers de bois, murs moitié brique simulée moitié bois, éclairée de grandes fenêtres.

La chef est entourée de son conjoint, formé en gestion hôtelière, de l'associé de celui-ci dans une autre entreprise, Yanick Deshaies, et de Sandy Bourgoïn, diplômée du programme en service de restauration de Bel-Avenir. Ses associés sont tous originaires de la rive sud, soit de Sainte-Perpétue, Bécancour et Sainte-Monique.

En parlant de la région, le souci d'utiliser de ses produits figure aussi dans les préoccupations de Mme Hunter: «On essaie les produits locaux et régionaux, quand la qualité est là, évidemment. On mise là-dessus le plus possible».

Des fruits et légumes de Sainte-Brigitte, de la saucisse bio de Sainte-Monique, de la perchaude du lac Saint-Pierre et de l'oie du Jardin de l'Oie à Nicolet sont entre autres cuisinés par la chef. Dans le nouveau menu inauguré cette

semaine, l'oie sera servie avec un pilon de poulet et un manchon de canard... au *rhum and coke!*

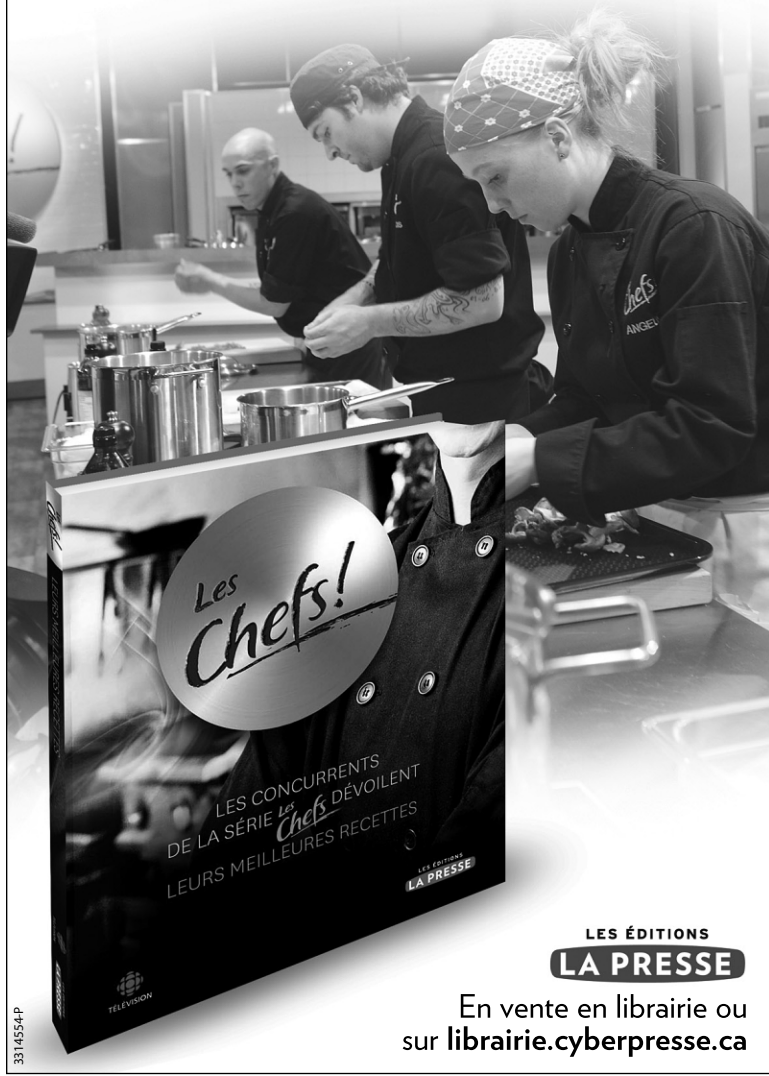
Tous les plats imaginés par Marise Hunter ne sont pas nécessairement alcoolisés comme en témoigne notamment son interprétation du foie de veau rehaussé de farine assaisonnée au parmesan, de compote de pommes, de fraises au thé blanc, de poireaux et de bacon.

Mais où Marise Hunter trouve-t-elle de telles idées de combinaisons d'ingrédients et de saveurs? «Je veux faire quelque chose de différent», répond la trentenaire, appuyant son idéal de réinvention.

«J'aime aussi cuisiner avec les fruits. Je pars d'un ingrédient, d'une saison. Par exemple, la clémentine, de saison présentement. J'ai pensé à l'intégrer à des feuilles de riz pour en faire des rouleaux de printemps», illustre-t-elle.

«J'essaie de surprendre. Que les gens pensent que ça ne se mange pas! Le nom du restaurant est Le Thymbré. On dirait qu'on peut tout se permettre quand on est timbré», conclut la chef en jouant sur les sens du nom du restaurant, qui réfère aussi à son passé de bureau de poste. •

Les meilleures recettes de la télé



LES ÉDITIONS
LA PRESSE

En vente en librairie ou
sur librairie.cyberpresse.ca

Lac Saint-Pierre
Pointe-du-Lac

Soirée de la Saint-Sylvestre
31 décembre

- Cocktail de bienvenue
- Menu dégustation 7 services
- Musiciens
- Mousseux à minuit
- Tirages

78\$ /personne
Taxes et service en sus

Brunch du jour de l'An

28⁹⁵\$ /personne
Taxes et service en sus

Forfait du 31 décembre

1 nuit • soirée et brunch
À partir de
188\$ /personne
Occ. double

Certificats-cadeaux disponibles!

10911, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Rivières (secteur Pointe-du-Lac) QC G9B 7Y6
Tél. : 819 377-5971

Réservations : sans frais 1 888 377-5971

www.aubergelacst-pierre.com

LA PHRASE SECRÈTE

Thème : Citation de Pierre Baillargeon

T	A	P	C	R	I	E	S	I	A	E	T	A	D
S													
S													
S													

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

SOLUTION
du dernier numéro

Réfléchis avec lenteur, mais exécute rapidement tes décisions.

MOT MYSTÈRE

MOTS ARABES - Un mot de 8 lettres

D	L	U	O	B	A	M	A	K	H	Z	E	N	E	S
E	T	A	M	U	L	U	D	P	A	T	A	C	H	E
O	Z	E	B	H	A	R	K	I	A	E	H	G	P	L
U	E	I	T	U	T	T	N	G	D	O	R	I	R	I
E	R	C	U	S	O	A	I	R	U	E	N	E	A	X
D	O	E	U	Q	U	N	A	I	E	A	E	E	B	I
T	B	B	E	S	E	F	A	C	R	U	O	G	N	R
T	I	E	K	C	A	R	A	D	Q	A	T	N	I	R
E	H	R	H	B	C	I	H	S	I	S	L	A	M	K
L	B	E	F	A	S	O	O	A	K	R	M	R	H	I
L	I	E	N	E	E	M	O	L	L	A	H	O	U	F
K	K	N	B	N	R	E	G	A	M	V	L	U	T	H
F	E	I	K	U	E	R	N	M	O	H	A	I	R	A
A	R	U	O	H	C	A	A	S	L	O	U	G	H	I
A	M	U	L	L	A	H	O	Q	U	E	T	O	N	K

ACHOURA
ARACK
ARCANNE
BESEF
CHEIK
CHOUIA
CUBEBE
EFRIT
ELIXIR
EPINARD
ERG
FARDE
FUSTET
GOUR
HAIK
HALVA
HAMMAM
HAREM
HARKI
HENNE
HOQUETON
ISLAM
KALI
KHOL
KIEF
KIF
LUTH
MABOUL
MAKHZEN
MINBAR

MOHAIR
MOLLAH
MOSQUEE
MULLAH
MULUD
NADIR
NATRUM
NOUBA
NUQUE
ORANGE
OUED
PATACHE
QAT
REBEC
REG
RIBESIACEE
ROB
SENE
SLOUGHI
SMALA
SUCRE
TAGINE
TELL
TUTIE
USNEE
ZAIN
ZERO

Solution du dernier problème : VISUALISER

MM3023

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Chevelure de la femme plus courte. 2 Son épaulette gauche plus large. 3 Chaînette plus courte. 4 Pied droit du tabouret plus large. 5 Forme de la queue du lion. 6 Un barreau en moins derrière la tête du lion. 7 Le bord de la piste est incomplet devant le lion. 8 Les moustaches de la souris.

NOIUTOS

HOROSCOPE

27 novembre 2010



Bélier
(21 mars au 19 avril)

L'opposition Lune - Neptune de ce samedi peut vous amener à rêver en couleurs. Dans ce climat propice aux illusions, il serait sage de patienter un peu avant de prendre une décision qui aurait de sérieuses répercussions à long terme. Assurez-vous de percevoir une situation avec lucidité avant d'effectuer votre choix. L'influence de Vénus en Balance peut contribuer à rendre un entretien plus que cordial.



Taureau
(20 avril au 20 mai)

Il ne faudrait pas faire d'une chèvre votre jardinier maintenant que la Lune en Lion s'oppose à Neptune en Verseau, axe zodiacal dit incompatible avec le Taureau. Sans systématiquement se méfier de tout le monde, il est recommandé de ne confier des responsabilités importantes qu'aux personnes qui ont déjà démontré qu'elles étaient fiables et dignes de confiance.



Gémeaux
(21 mai au 21 juin)

Avec la conjonction Mars-Mercure en Sagittaire, face à votre Signe, vous pourriez éprouver l'envie d'exprimer tout ce que vous avez sur le cœur. Rappelez-vous que la franchise ne consiste pas à dire tout ce que l'on pense, mais à bien penser tout ce que l'on dit. Dans le climat astral actuel, certaines annonces peuvent susciter la controverse. Ne versez pas d'huile sur le feu.



Cancer
(22 juin au 22 juillet)

La grandeur d'âme consiste à donner justice et à ne pas en demander. Compte tenu des aspects planétaires qui se dessinent dans le ciel, vous gagnerez à adopter une attitude conciliante et à ne pas trop en demander aux autres. L'ambivalence et l'ambiguïté sont à l'honneur, et vous connaîtrez un samedi plus agréable si vous parvenez à accepter, ou du moins tolérer, les contradictions des autres.



Lion
(23 juillet au 22 août)

Bien soutenue par Mars et Mercure en Sagittaire, cette Lune en Lion vous met le vent dans les voiles. Votre reconnaissance accrue sur le plan social semble parfaitement indiquée pour prendre des initiatives et pour émettre des propositions. Le langage non verbal peut vous servir de guide; demeurer à l'affût des signes conscients ou involontaires que vous envoient les autres.



Vierge
(23 août au 22 septembre)

Où il y en a deux, qu'un troisième ne vienne. Il faudrait probablement éviter de vous rendre chez quelqu'un à l'improviste aujourd'hui. Assurez-vous plutôt que votre présence ait été réquisitionnée avant de vous présenter quelque part. Inversement, ne faites rien qui puisse encourager quelqu'un dont la présence chambarderait vos plans à se joindre à vous.



Balance
(23 septembre au 23 octobre)

Vous ne devriez pas accorder trop d'importance à tout ce que les gens racontent. D'ailleurs, les affirmations troublantes de certaines personnes ne sont pas forcément fondées, même si elles sont exprimées avec beaucoup d'assurance. En ce samedi, fiez-vous davantage sur les données dont vous avez la certitude et chassez les soucis superflus. Saturne vous a à l'oeil...



Scorpion
(23 octobre au 21 novembre)

Celui qui assiste en spectateur voit clair, celui qui prend parti se laisse égarer. Maintenant que la Lune en Lion s'oppose à Neptune en Verseau, votre impartialité pourrait être mise en cause. Vous pourriez avoir tendance à juger sévèrement les personnes dont les actions vous ont déçues. Par-dessus tout, il est primordial de vérifier toute l'information concernant les faits.



Sagittaire
(22 novembre au 21 décembre)

C'est à force de tomber qu'on apprend à marcher. Ne vous découragez pas si vous n'excellez pas immédiatement dans la pratique d'une nouvelle activité. Quoique mal aspecté par le duo Jupiter-Uranus en Poisons, la conjonction Mars-Mercure en Sagittaire vous imprègne d'une détermination qui devrait faciliter vos démarches. Sur une autre note positive, la Lune en Lion devrait vous favoriser.



Capricorne
(22 décembre au 19 janvier)

Compte tenu du climat astral actuel, vous risquez de mal interpréter les paroles des autres. Ce que vous considérez comme un refus définitif ne l'est pas forcément. Le moment actuel est peut-être tout simplement peu opportun. N'en faites pas une fixation et ne désespérez pas. Dès demain, l'arrivée de la Lune en Vierge promet de faire bouger les choses.



Verseau
(20 janvier au 18 février)

Personne n'aime autant les secrets que ceux qui n'ont pas l'intention de les garder. Le passage de la Lune en Lion, face à Neptune en Verseau, risque d'embrouiller votre perception des gens et des situations. Assurez-vous de ne pas faire de confidences aux individus qui ne sont pas dignes de confiance. Certaines informations gagnent encore à ne pas être révélées au grand jour.



Poissons
(19 février au 20 mars)

Étant donné qu'une conjonction Mars-Mercure en Sagittaire s'effectue au carré de Jupiter et d'Uranus en Poissons, le changement de nouveaux éléments pourrait avoir un effet insécurisant. Il est impossible de lutter contre l'évolution des contextes qui vous encadrent. La meilleure chose est de consentir à vous adapter aux transformations, ce dont vous êtes capable en y mettant de la bonne volonté.

MOTS FLÉCHÉS

COPAIN MANGER	CORÉEN APPAREIL DE DÉTECTION	LENTILLES SOUS UN VÉHICULE	BOMBARDER A L'ÉCART	PAS AMATEUR	ÉTAT D'AFRIQUE LUTH MAGHRÉBIN	PARALYSÉE RECOUVRIR UNE SURFACE
ACTION DE RÉCOLTER JEUNES FILLES				MONTAGNES RUSSES SIGNIFIE NOUVEAU		
		ATOME ORGANE DE L'OUÏE		TROMPÉ RÉPÉTÉ		
LIMITER METTRE EN JEU			ROSETTES CANAL DU CORPS		RÉFUTE BOEUF SAUVAGES	TORDRE DU LINGE
RASSASIÉ	PÉTIOLE DE FEUILLE DÉMONSTRER			OPALIN POISSON ROUGE		
		ÉNERVÉ ORNÉES			DU VERBE ÊTRE SANS BON SENS	
SERVICE DE 1943	SERT À MESURER TONDRE UN CHIEN		TENTATIONS SIGNIFIE ÉGAL			
		HAUTAIN SON NID EST SUSPENDU			SIMPLISTE	QUI A DU CHIC
SCANDALISÉES EXQUIS				GUETTER CHINOIS CÉLÈBRE		
		MÉMOIRE MORTE CENTAURE		FONCTION CHANT RELIGIEUX		
REGARDE À LA DÉPENSE SAVANTE			SECOUER VIVEMENT NATUREL			
			HAUSSE SOUDAINE BALLE DE SERVICE		COULEUR DU CORBEAU	TRIBU ISRAËLITE
CÉLÉBRITÉ	TENTATIVE PIVOT			CAPITALE DU YÉMEN LETTRE GRECQUE		
		ILS SONT VENIMEUX MÈRE DES TITANS				
ÉTRIFIÉE ESPACES SABLÉS			REÇOIT DE SES PARENTS			
			NE PAS EMPÊCHER			

No 443

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 2942

HORIZONTELEMENT

- Il aurait vécu 969 ans !
- Autrement appelé - Sans addition ni mélange.
- Remarquable en son genre - Bourricot.
- Très fin - Compassion.
- Poisson au corps fusiforme - Préfixe qui multiplie.
- Symbole du fer - Frondaison.
- Produit par l'action de la chaleur - Rumine.
- Paisible - Fils de Noé.
- De l'Atlantique au Pacifique - Dans la tapenade - Sur le dos des bêtes de somme (pl.).
- Charrie de l'eau salée - Inanimé.
- Agent secret - Chaland à fond plat.
- Petite membrane qui retient la langue - Partie de tête d'ail.

VERTICALEMENT

- Grandiose.
- Bière légère - Savourer.
- Résonne - Naïve et un peu sotté.
- Clôture faite d'arbustes alignés - Experte des contes - Mèche de cheveux.

- Épuisante - Nez.
- Éclat fugitif du regard.
- Bête de somme - Cépage blanc.
- Indique un lieu précis - Nageoire en caoutchouc.
- Chevalet - Morceau déchiré d'une étoffe.
- Cerf du Sud-Est asiatique - Armes silencieuses.
- Henri IV - Lieux où une minorité vit séparée du reste de la société.
- Engendrée - Laxatif.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	S	S	A	N	O	V	A	E	U	
2	A	P	O	L	L	O		O	R	I	N	S
3	T	E	N	I	A		A	L	C	O	V	E
4	I	R		P	R	O	S	E		S	A	R
5	F	E	E		M	U	T	E	R		H	
6	O		T	H	E	T	A		E	R	I	C
7	L	A	C	E		S	I	G	M	A		E
8	A	V	E	U	L	I	R		U	V	A	L
9	G	I	T		A	D	E	L	A	I	D	E
10	E	N	E	R	V	E		I	N	N	E	S
11	E	R		E	R	G	O	T	E	N	T	
12	V	R	A	I	E		I	N	E	R	T	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA SOLUTION DANS L'ÉDITION DE LUNDI

ÉPHÉMÉRIDES

27 novembre

2006 - Les parlementaires canadiens adoptent la motion reconnaissant la nation québécoise.
1998 - À Montréal, le gangster Maurice «Mom» Boucher est acquitté d'avoir ordonné le meurtre de deux gardiens de prison.
1975 - Des tireurs de l'IRA assassinent chez lui Ross McWirther, un des éditeurs du livre des records Guinness.
1896 - Le ministre de l'Intérieur Clifford Sifton lance un premier recrutement d'immigrants au Canada, suivant lequel les sociétés de chemin attribuent des terres gratuites; des annonces sont publiées jusque dans l'est de l'Europe.
1829 - Ouverture du premier canal de Welland, entre Port Dalhousie et Port Robinson, en Ontario.
602 - L'empereur byzantin Maurice et ses cinq fils sont décapités à Chalcédoine, sur la rive asiatique du Bosphore.

28 novembre

2005 - Le gouvernement libéral minoritaire de Paul Martin est renversé lors d'un vote aux Communes.
2002 - La commission Romanow recommande d'investir 15 milliards \$ dans les soins de santé au Canada.
2000 - Aux Pays-Bas, le parlement adopte la loi légalisant l'euthanasie et le suicide médicalement assistés.
1999 - La société McCain Foods, du Nouveau-Brunswick, cesse d'utiliser des semences contenant des OGM.
1989 - La gymnaste championne aux Jeux olympiques de Montréal, Nadia Comaneci, fuit sa Roumanie natale à travers champs, vers la Hongrie.
1988 - À Québec, la brasserie O'Keefe vend les Nordiques à la chaîne Métro-Richelieu, au Fonds FTQ et à d'autres acquéreurs.
1969 - En Italie, une loi est adoptée légalisant le divorce.
1944 - À Montréal, 3000 manifestants dénoncent la conscription militaire.

Sudoku

				8		3		
	8	2			3		5	
	3				6	4	7	
		9						
	5			2		7	3	
1					4	6		
9	2				8		1	3
8				4				

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1667

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	8	7	5	6	4	1	3	2
6	2	3	9	1	7	4	5	8
1	4	5	3	2	8	7	6	9
5	6	4	7	3	2	8	9	1
7	3	9	8	4	1	6	2	5
2	1	8	6	5	9	3	4	7
3	7	1	2	9	6	5	8	4
4	5	2	1	8	3	9	7	6
8	9	6	4	7	5	2	1	3

Par Fabien Savary 1666

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Tourisme

LA BAVIÈRE

Véritable creuset culturel

Jean-Pierre Sylvestre

Collaboration spéciale

Située au sud de l'Allemagne et à la frontière de l'Autriche, la Bavière est le plus grand land du pays. Son relief varie entre un paysage plat dans le nord et une véritable muraille de hautes montagnes constituée par les Alpes. Terre de traditions culturelle et culinaire, la Bavière est également le pays des brasseries fort nombreuses : chaque ville et presque chaque village possèdent leur propre brasserie. D'ailleurs, les *biergarten*, les immanquables «jardins de bière», sauront vous convaincre de profiter de l'hospitalité de la Bavière et de ses habitants.

Le train à grande vitesse allemand ICE (InterCity) de la Deutsche Bahn (compagnie allemande des chemins de fer) arrive enfin à l'Hauptbahnhof (gare principale) de Munich (München). Il fait beau et la météo confirme les écrits de l'écrivain allemand Thomas Mann lorsqu'il affirme: «Munich brille». L'achalandage dans la gare de Munich nous fait prendre conscience que nous sommes bel et bien dans la capi-



PHOTO JEAN-PIERRE SYLVESTRE

Le Neues Rathaus (nouvel hôtel de ville) domine la Marienplatz (la place Sainte-Marie) de Munich.

itale de la Bavière. Munich, avec ses 1 300 000 habitants, est la troisième plus grande ville d'Allemagne après Berlin et Hambourg. Elle est également la deuxième destination touristique en Allemagne après Berlin et avec raison. Munich est une vibrante capitale à la fois animée et paisi-

ble. Tout un chacun y trouve son bonheur : les monuments sont nombreux, les boutiques restent à la fois chics et classiques, les rues sont larges, les parcs, les rivières et les lacs sont très présents, les voitures sont absentes du centre historique.

La culture est à l'honneur dans

la capitale bavaroise grâce aux nombreux musées (plus d'une cinquantaine) de renommée internationale présents un peu partout dans la ville. Ainsi, Munich est connue pour ses collections d'art ancien et classique. L'Alte Pinakothek (ancienne pinacothèque), la Neue Pinakothek (nouvelle pinacothèque), la Pinakothek der Moderne (dédiée à l'art moderne) et le Lenbachhaus font partie des musées internationalement connus.

Le Deutsches Museum (musée allemand) consacré aux sciences et techniques est, avec plus d'un million de visiteurs par an, un des musées les plus visités d'Europe. La présence de tous ces musées et des nombreux monuments atteste bien la tradition culturelle de cette capitale.

Le nom *München* vient de *Mönchen*, les moines qui résidaient ici au XII^e siècle. Les bombardements alliés de 1945 ont sérieusement endommagé la ville, mais elle a été entièrement rénovée pendant l'occupation américaine. Munich s'est relevée rapidement et devient aujourd'hui la plus importante zone économique de l'Allemagne du Sud.

L'industrie est ici axée non seulement sur le tourisme, mais aussi sur la construction des véhicules et des machines, l'électronique et l'industrie logicielle. Munich est aussi devenue avec le temps un centre international médiatique. Elle est la deuxième ville au monde après New York pour les entreprises d'éditions de la presse et du livre.

L'attrait touristique principal de Munich se localise bien sûr dans le centre de la ville, plus principalement dans la vieille ville. On peut dire que Munich s'est développée autour de la Marienplatz (la place Sainte-Marie). Celle-ci abrite en son centre une statue dorée de la Vierge datant de 1638 et le Fischbrunnen (fontaine aux poissons) du XIX^e siècle. Cette place est dominée par le Neues Rathaus (nouvel hôtel de ville) du style néogothique ressemblant à l'hôtel de ville de Bruxelles. Sa tour de l'horloge renferme un carillon réputé, dont les figurines en cuivre émaillé se mettent à danser (pour les tonneliers) et à combattre (pour les chevaliers) à 11h et à midi tous les jours.

> Suite en page E19

VACANCES SINORAMA

Ton rêve oriental mon pays natal

Permis du Québec 702569

Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388

E-mail: sinorama@bellnet.ca Adresse: 1088, Rue Clark, Suite 108, Montréal, QC H2Z 1K3

Réserver directement en ligne pour tous nos circuits en Asie en 2011 → www.vacancesinorama.com

2011 **La Chine Aux Multiples Visages + croisière (3 Gorges) 21 Jours**

Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong

- Le 28 fév. \$2999/p.p. **Complet**
- Les 07/28 mars \$3099/p.p. **Complet**
- Les 14/Plan A) mars \$3299/p.p. **Complet**
- Les 4/11/18/Plan B) avril \$3299/p.p. **Complet**
- Les 18/Plan A)25 (Plan B) avril \$3699/p.p. **Complet**
- Les 25 (Plan A) avril - Le 02/Plan B) mai \$3299/p.p. **Complet**
- Les 02/Plan A) / 09 (Plan B) mai \$3599/p.p. **Complet**
- Les 09/Plan B) mai \$3699/p.p. **Complet**
- Les 16/23 mai \$3299/p.p. **Complet**
- Tous les lundis en juin-juillet-août \$3599/p.p. **Complet**
- Le 29 (Plan A) août \$3299/p.p. **Complet**
- Les 5/Plan B) 12/19/26/Plan B) sep. \$3299/p.p. **Complet**
- Le 5/Plan A) sep. \$3699/p.p. **Complet**
- Le 26/Plan A) sep. \$3699/p.p. **Complet**
- Les 3/10/17/24 oct. \$3099/p.p. **Complet**
- Le 31 oct. \$3099/p.p. **Complet**
- Les 7/14 nov. \$2999/p.p. **Complet**

2011 **La Chine Impeccable + Japon 18 Jours**

Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Osaka - Nara - Mt. Fuji - Tokyo

- Le 03 mai \$4099/p.p. **Complet**
- Le 27 sept. \$4099/p.p. **Complet**

2011 **La Chine Fantastique+ Deluxe Croisière (3 Gorges) 15 Jours**

Beijing - Xi'an - Chongqing - Croisière - Wuhan - Guilin - Shanghai

- Les 8/15 mars \$2499/p.p. **Complet**
- Les 1/22/29 mars \$2699/p.p. **Complet**
- Les 5/12/19/26 avril \$2699/p.p. **Complet**
- Les 3/10/24/31 mai \$2699/p.p. **Complet**
- Le 17 mai \$2999/p.p. **Complet**
- Tous les mardis en juin-juillet-août \$2699/p.p. **Complet**
- Le 30 août, les 6/20/27 sep. \$2699/p.p. **Complet**
- Le 13 sep. \$2999/p.p. **Complet**
- Les 4/11/18/25 oct. \$2699/p.p. **Complet**
- Les 01/08/ nov. \$2499/p.p. **Complet**

2011 **La Chine Imperial + Deluxe Croisière (3 Gorges) 14 Jours**

Beijing - Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Yichang - Wuhan - Hangzhou - Wuzhen - Suzhou - Shanghai

- Les 03/04 mars \$1999/p.p. **Complet**
- Les 10/17/18 mars \$2199/p.p. **Complet**
- Les 11/24/25 mars \$2199/p.p. **Complet**
- Le 31 mars, les 17/8/15/22/28/29 avril \$2199/p.p. **Complet**
- Le 14 avril \$2199/p.p. **Complet**
- Les 5/6/12/19/20/26/27 mai \$2199/p.p. **Complet**
- Le 13 mai \$2199/p.p. **Complet**
- Tous les jeudis et vendredis en juin-juillet-août \$2699/p.p. **Complet**
- Les 12/8/9/15/16/22/29/30 sep. \$2299/p.p. **Complet**
- Le 23 sep. \$2299/p.p. **Complet**
- Les 6/7/14/20/21/27/28 oct. \$2699/p.p. **Complet**
- Le 13 oct. \$2699/p.p. **Complet**
- Les 3/4 nov. \$2099/p.p. **Complet**
- Les 10/11/17/18 nov. \$1999/p.p. **Complet**

2011 **La Chine Impeccable 12 Jours**

Beijing - Xi'an - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Shanghai

- Les 1/8/15/22 mars \$1799/p.p. **Complet**
- Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril \$1899/p.p. **Complet**
- Les 3/10/17/24/31 mai \$1899/p.p. **Complet**

2011 **La Chine aux multiples visages + 3 Gorges + Japon 27 Jours**

Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Hong Kong - Osaka - Nara - Kyoto - Mt. Fuji - Tokyo

- Le 28 fév. \$4999/p.p. **Complet**
- Les 14/28 mars \$5199/p.p. **Complet**
- Le 02 mai \$5299/p.p. **Complet**
- Le 29 août (Plan B) \$5299/p.p. **Complet**
- Le 12 sept. \$5299/p.p. **Complet**
- Le 03 oct. \$5299/p.p. **Complet**

2011 **La Chine D'hier, D'aujourd'hui et Demain 17 Jours**

Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Canton - Macau - Hongkong

- Les 1/8/15/22 mars \$2499/p.p. **Complet**
- Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril \$2699/p.p. **Complet**
- Les 3/10/17/24/31 mai \$2699/p.p. **Complet**
- Tous les mardis en juin-juillet-août \$2699/p.p. **Complet**
- Le 30 août, les 6/13/20/27 sep. \$2699/p.p. **Complet**
- Les 4/11/18/25 oct. \$2699/p.p. **Complet**
- Les 01/08/ nov. \$2499/p.p. **Complet**

2011 **Splendide Vietnam + Japon 27 Jours**

Hanoi - Sapa-Ha long - Hue - Hoi-an - Danang - Nha Trang - Hochiminh City - Tokyo - Mt. Fuji - Kyoto - Osaka - Nara - Kobe

- Le 23 fév. \$5980/p.p. **Complet**
- Le 01 nov. \$5980/p.p. **Complet**

2011 **Russie + la route de la soie 22 Jours**

St. Petersburg - Moscou - Urumqi - Kashgar - Turpan - Dunhuang - Jiayuguan - Jiuquan-Zhongye - Lanzhou-Beijing

- Le 13 juin \$6780/p.p. **Complet**
- Le 05 sept. \$6780/p.p. **Complet**

2011 **Voyage De l'Abolition - Inde (Nord-Sud) + Népal 17 Jours**

Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi - Kathermandu - Mumbai

- Le 24 oct. \$5580/p.p. **Complet**

2011 **Thailand, Singapour, Malaisie, Indonésie et Taiwan 22 Jours**

Bangkok-Pattaya-Kabchanaburi - Singapour - Malacca-Kuala Lumpur - Jakarta - Bali-Taipei

- Le 8 fév. \$4980/p.p. **Complet**
- Le 8 nov. \$4980/p.p. **Complet**

VOYAGER C'EST PAUVRE!

RESERVEZ VOS VACANCES À UN COMPLEXE CAMELEON AVANT LE 30 NOVEMBRE 2010 ET OBTENEZ UNE CARTE-CADEAU DE BEST BUY

AINSI QUE LA CHANCE DE GAGNER VOTRE VOYAGE!

799 \$

IXTAPA

Vol à la carte
Aller-retour flexible
Départ : 24 décembre
Retour : 31 décembre

859 \$

CAYO COCO

Be Live Playa Coco
Cameleon 3+*

7 nuits tout inclus | Chambre
19 décembre

1199 \$

PUNTA CANA

Catalonia Bavaro Beach, Golf & Casino Resort 4+*

7 nuits tout inclus | Suite Junior
14 et 21 janvier

1399 \$

COZUMEL

Allegro Cozumel
Cameleon 4*

7 nuits tout inclus | Ch. supérieure
21 décembre

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU WWW.NOLITOURS.COM

clubvoyages 1 866 777-0608

Voyages 1 888 549-5559

Carlson Wagonlit Voyages 1 800 227-5766

Voyages Sears en magasin 1-866-359-7327

Departs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. VOLS: Prix par personne, taxes incluses, pour un vol aller-retour en classe Économie. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 27 au 29 novembre 2010, sous réserve de disponibilité. *Pour plus de détails sur la promotion, consultez votre agent de voyages et allez sur promotion.cameleon.com pour participer. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2010-2011 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Nolitours n'est pas affiliée à Magasins Best Buy Ltée. Best Buy, le logo Best Buy et les autres noms de marques Best Buy constituent des marques de commerce enregistrées et non enregistrées de Magasins Best Buy Ltée et sont utilisées sous licence. Best Buy n'est pas commanditaire ou cocommanditaire de cette promotion. Elle ne l'endosse ni l'approuve d'aucune façon et n'a aucune responsabilité à son égard. Consultez le dos de la carte-cadeau pour connaître les conditions. Best Buy n'est responsable d'aucune réclamation réelle ou présumée en relation avec cette offre.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*.

CAMELEON

NOLITOURS
C'est tout inclus.

La Bavière...

Suite de la page E15

Munich est célèbre pour sa traditionnelle fête de la bière (Oktoberfest) tous les ans entre la fin septembre et le début octobre. Cette gigantesque fête foraine où la bière est reine attire chaque année et durant 16 jours plus de six millions de personnes. Si la bière est une boisson commune dans toute l'Allemagne, elle reste toutefois une spécialité bavaroise. Ce land produit annuellement quelque 20 millions d'hectolitres de bière dans 627 brasseries. Un Bavarois moyen boit 160 litres de bière par an alors qu'un Allemand en consomme 111 litres, un Québécois 93 litres et un Français 35 litres...

L'air pur de Munich, le ciel bleu et le bel éclairage de la Bavière permet souvent d'admirer du haut des clochers de l'église Saint-Pierre et du nouvel hôtel de ville la fascinante muraille des Alpes du Nord. La capitale n'est qu'à moins de 100 kilomètres de la chaîne alpine. Munich et Neuschwanstein ne sont pas les seules destinations touristiques bavaroises. On ne peut quitter la Bavière sans passer par le lac d'Ammersee, les villes d'Augsburg, Neuburg et de Nuremberg.

À SAVOIR

LIAISONS AÉRIENNES :

Il existe des vols directs quotidiens pour l'Allemagne (Francfort) à partir de Montréal (Air Canada et son partenaire Air Alliance Lufthansa).
Air Canada : www.aircanada.com
Lufthansa : www.lufthansa.com/

Grâce à la Romantische strasse (la route romantique), on circule à travers la campagne bavaroise jalonnée de villages dominés par une église baroque et on arrive enfin à Augsburg. Troisième ville de la Bavière, elle est aussi une des plus anciennes en Allemagne puisque ses origines remontent en 15 avant Jésus-Christ. Augsburg était, au XV^e et XVI^e siècle, une cité de premier rang en Europe. Ensuite, Augsburg s'est considérablement enrichie pour devenir un lieu important de la bourgeoisie. À moins d'une trentaine de kilomètres d'Augsburg, la petite ville d'Aichach, fort discrète certes, est nichée au cœur d'un magnifique paysage de collines de la Vieille Bavière. De nombreux sites archéologiques attestent également une occupation romaine à Aichach. Pas très loin, à Unterwittelsbach, se trouve le Sisi schloss (château de Sisi) où la jeune impératrice Sisi séjourna temporairement. D'ailleurs, ce château est ouvert au public et présente les robes et autres costumes ayant appartenu à l'impératrice d'Autriche. Plus au nord, Neuburg est une charmante ville coupée en deux par le Danube.

Nuremberg est, avec son centre médiéval et son caractère typiquement germanique, la ville emblématique allemande. Cette



PHOTO JEAN-PIERRE SYVESTRE

On ne peut quitter la Bavière sans passer le château médiéval de Nuremberg.



PHOTO JEAN-PIERRE SYVESTRE

Pas très loin, à Unterwittelsbach, se trouve le Sisi schloss (château de Sisi) où la jeune impératrice Sisi séjourna.

réputation lui a valu d'être choisie comme le théâtre des grands rassemblements du parti national-socialiste (Nuremberg fut promue par Hitler « capitale idéologique » du III^e Reich) et de subir ensuite un déluge de bombardements alliés à la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Détruite à plus de 90 %, elle fut reconstruite à l'identique grâce aux efforts de ses citoyens et est devenue par la force des choses l'un des principaux centres industriels d'Allemagne du Sud et une

capitale culturelle. La vieille ville présente deux immenses et magnifiques églises : la Lorenzkirche (l'église Saint-Laurent) et la Frauenkirche (l'église Notre-Dame). La Hauptmark (place du marché) est le cœur de la vieille ville où se rassemblent tous les jours les marchands de fruits et de légumes. La vieille ville est dominée par les fortifications médiévales du château impérial (Kaiserburg) fortes de 67 tours de défense. La promenade des fortifications offre d'ailleurs une jolie

vue sur la ville.

Comme à Munich, les brasseries et les restaurants sont omniprésents dans la vieille ville de Nuremberg. Ils servent non seulement les bières de Nuremberg, mais aussi quelques spécialités locales bien bavaroises. Au Barfüsser, brasserie-restaurant située à quelques pas de l'église Saint-Laurent, l'atmosphère est chaleureuse et l'odeur rappelle les fûts de bière.

Ici, les weisswurtst (saucisses blanches) sont réputés. Cette spécialité de charcuterie réchauffée dans une eau frémissante est un mélange de viande de veau hachée et de lard, le tout assaisonné d'épices, d'un peu de persil et d'un zeste de citron. On l'accompagne généralement de süsser senf (moutarde sucrée) et d'un bretzel. C'est délicieux!

Avec plus de 12 millions d'habitants et 71 000 km², la Bavière s'inscrit comme le plus grand des länder. Véritable creuset culturel, terre d'art, d'histoire et de tradition, la Bavière reste un immense territoire riche en paysages, en villages tous aussi baroques les uns que les autres, culinairement riche et surtout attirant au chapitre des amitiés. •

INFORMATIONS UTILES

LE CLIMAT

Il est tempéré océanique de transition, de plus en plus continental en allant vers l'est du land. Les étés sont chauds et les hivers, froids et parfois longs avec de la neige jusqu'à mars. Les saisons touristiques sont l'hiver et l'été pour les régions situées dans la chaîne alpine et l'été pour les autres.

LA LANGUE

L'allemand, mais beaucoup d'Allemands parlent anglais et certains le français. Il est fortement recommandé d'apprendre quelques mots d'allemand et de pratiquer ensuite dans les *biergarten*. Vous verrez, un peu de *guten tag* (bonjour), de *Danke* (merci) et de *Auf Wiedersehen* ne fait de mal à personne et ouvre la discussion.

La monnaie, c'est l'euro.

Voyages Wonder
www.voyageswonder.com
china@wondertravel.net
205 Viger ouest, Suite 10 Montréal H2Z 1G2
Dé détenteur de permis de Québec No: 702106

IATA
Place D'Armes

Contactez nos conseillers de voyage
du lundi au vendredi de 9h à 18h au
514-868-9800 et 1 866 750-9800

Tirage de 100\$ de crédit de plus au
cours de la présentation en Chine !

Séances d'informations

À Québec : 12 déc Hilton Québec

10:30 Inde 1100 Boul. René Lévesque Est, Québec
13:30 Chine

S.V.P Réservez à l'avance

Meilleur de la Chine et Croisière de Trois Gorges 22 jours

Réservation avant le 31 déc 2010

Le meilleur bateau de croisière :
'Président Prime', une journée de plus à Longshen pour la rizière en terrasse et la source thermique.

150\$
Rabais

\$2999 01/15/29 mars,
\$3299 05/12/19/26 avril,
\$3299 03/10/17/24 mai,
\$3599 21/28 juin,
\$3699 12/26 juillet,
\$3599 09/23 août,
\$3299 06/13/20/27 sep.
\$3299 04/11/18 oct.
\$3099 25 oct; 01/08 nov.

Visites: Beijing, Shanghai, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Xi'an, Wuhan, Trois Gorges, Chongqing, Guilin, Yangshuo, Long Sheng, Guangzhou, Hong Kong

Meilleur de la Chine & Croisière de Trois Gorges 21 jours

Tout inclut, **Spécial**
Hôtel de 5 étoiles, **2799\$+**
Prix incroyable

14/21/28 mars **2 899 \$**
5/12/19/26 avril **3 099 \$**
3/10/17/24 mai **3 099 \$**
30 août; 6/13/20/27 sep. **3 099 \$**
4/11/18 oct. **3 099 \$**
25oct; 1/8 nov. **2 799 \$**

Visites : Beijing, Suzhou, Hangzhou, Wuzhen, Shanghai, Trois Gorges, Chongqing, Xi'an, Guilin, Yangshuo, Guangzhou, Hong Kong

L'Essence de Chine 15 jours

12/26 Mars, 25 Oct, 01/08 Nov. **2599\$+**
12/19/26 Avr, 03/10/17/24 Mai,

30 Août, 06/13/20/27 Sep, 04/11/18 Oct. **2699\$+**
21/28 Juin, 12/26 Juillet, 09/23 Août **2799\$+**

Visites: Beijing, Xi'an, Chongqing, Trois-Gorges, Hangzhou, Wuzhen, Suzhou, Shanghai

La couleur de Chine 16 jours

à partir de **2 999\$**
Départs : 20 avril, 18 mai, 29 juin, 13 juil. 10 août, 7 sept. 5 oct.

Visites: Shanghai, Hangzhou, Montagne jaune, Kunming, Lijiang, Zhongdian, Dali, Guangzhou, Hong Kong

Grand Tour du Vietnam et Cambodge 22 jours

à partir de **4299\$**
Départ: 3 fév.; 3 mars; 27 oct.; 17 nov.

Rabais 200\$/p.p pour la réservation avant le 31 déc 2010
Hanoï, Sapa, Baie d'Halong, Catba, Hai Phong, Hue, Danang, Hoi An, My Son, Tha Trang, Cuchi, Tay Ninh, My Tho, Can Tho, Ho Chi Minh Ville, Siem Reap, Phnom Penh

Népal et Inde 23 jours

à partir de **5 899\$**
Départ: 25 jan. 1 mars, 25 oct. 15 nov.

Rabais 200\$/p.p pour la réservation avant le 31 déc 2010
Visites : Kathmadu, Bhaktapur, Delhi, Jaipur, Agra, Khajuraho, Varanasi, Pondichery, Chennai, Kanchipuram, Tanjore, Trichy, Madurai, Periyar, Kumarakom, Cochin, Mumbai,

Ce forfait inclut :
vols internationaux et domestiques, repas, hôtels 4/5 étoiles

Prix par personne, en occupation double, incluant tous les vols et les taxes carburant, hôtel de 5 ou 4 étoiles, les repas et les visites mentionnés dans le programme, transports
La TPS, la TVQ si applicable et le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50\$/1000\$ sont inclus.

ÉVÉNEMENT CROISIÈRE

SIGNÉ



Réservez une croisière avec l'un des partenaires participants d'ici le **28 février 2011** et obtenez :

Une remise de 3 % en Dollars CAA-Québec*

Partenaires de confiance :



EXCLUSIF AUX MEMBRES CAA-QUÉBEC

25 % de remise en Dollars CAA-Québec sur tous vos achats à la Boutique**

TOUT POUR LE VOYAGE

UN SEUL ARRÊT POUR TOUS VOS BESOINS EN VOYAGE!

- Photos passeport conformes à tous les critères de Passeport Canada à seulement 11,95 \$ + tx.³
- Remise de 25 % en Dollars CAA-Québec†
- Chèques de voyage American Express^{MD} sans frais d'émission†

EXCLUSIF AUX MEMBRES

Assurance voyage CAA-Québec : bon d'achat de 500 \$ en cas d'interruption de croisière⁴

BOUTIQUE CAA-QUÉBEC : POUR VOYAGER INTELLIGENT !

VALISES FASHIONAIRE

- Valises rigides à quatre roues
- Légères et féminines
- Imprimés vintage des années 60

À partir de

59,95 \$⁵



Samsonite

GUIDE VOIR ÎLES GRECQUES

- Suggestions d'excursions
- Liste de bonnes adresses
- Photos couleur et plans détaillés

34,95 \$⁵



CROISIÈRES ACCOMPAGNÉES EN FRANÇAIS

Mer Baltique Les belles du Nord

26 AOÛT AU 7 SEPTEMBRE 2011 | 12 NUITS

- À bord du *Constellation*

À partir de **2 438 \$** | Celebrity X Cruises®

Mer Méditerranée Îles grecques

9 AU 21 OCTOBRE 2011 | 12 NUITS

- À bord du *Star Princess*

À partir de **1 926 \$** | PRINCESS CRUISES
escape completely™

Mer Méditerranée Viva Italia!

5 AU 17 SEPTEMBRE 2011 | 12 NUITS

- À bord du *Solstice*

À partir de **2 556 \$** | Celebrity X Cruises®

Les rives de la mer Baltique

18 AU 29 JUILLET 2011 | 11 NUITS

- À bord du *Emerald Princess*

À partir de **2 083 \$** | PRINCESS CRUISES
escape completely™

Rocheuses et Alaska

Généreuses de nature

16 AU 31 JUILLET 2011 | 15 NUITS

- À bord du *Century* • Vol et programme de visites
- Croisière de 7 nuits et circuit terrestre de 8 nuits

À partir de **4 230 \$¹** | Celebrity X Cruises®

Alaska Majestueux glaciers

18 AU 29 JUIN 2011 | 10 NUITS

- À bord du *Island Princess* • Croisière de 7 nuits
- Circuit terrestre de 3 nuits

À partir de **2 225 \$²** | PRINCESS CRUISES
escape completely™

CIRCUITS SIGNÉS CAA-QUÉBEC

Le Portugal Haut en couleur

27 MAI AU 8 JUIN 2011 | 13 JOURS

- 11 nuitées • 31 repas
- Vol de Montréal

À partir de **3 359 \$** | Includ écouteurs individuels pour ce circuit

Pérou Trésors et énigmes

24 JUIN AU 9 JUILLET 2011 | 16 JOURS

- 14 nuitées • 40 repas
- Vol de Montréal (Air Canada)

À partir de **4 699 \$**



FORFAIT SPECTACLE À LAS VEGAS

3 JOURS / 2 NUITS
À PARTIR DE **269 \$ US⁷**

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !

4085, boul. des Récollets, Trois-Rivières
819 376-9394
caaquebec.com/Voyage



Conditions : Les prix sont valides du 27 novembre au 4 décembre 2010. Ils sont en \$ CAN (à moins d'avis contraire), par personne en occupation double. Ils incluent le vol aller-retour en partance de Montréal (si mentionné), l'hébergement (cabine intérieure pour les croisières), les repas (à bord du navire pour les croisières), les activités mentionnées à l'itinéraire, les transferts (excepté pour les croisières), les taxes et les frais applicables. Les prix sont donnés sous réserve de disponibilité et sont soumis aux conditions de la brochure Voyages, édition 2011-2012, vol.1.* Offre réservée aux membres CAA-Québec et applicable sur les nouvelles réservations effectuées d'ici le 28 février 2011 pour une croisière avec Royal Caribbean International, Celebrity Cruises, Azamara Club Cruises, Holland America Line, AmaWaterways ou Princess Cruises. Ne s'applique pas à la Croisière du Président aux îles Galapagos. Ne s'applique pas aux réservations effectuées auprès d'un voyageur. Cette offre est non combinable et une remise maximale de 3 % en Dollars CAA-Québec sera accordée. Certaines conditions s'appliquent. ** Offre réservée aux membres. La remise globale de 25 % est applicable à tout achat à prix courant à la Boutique. † Offre réservée aux membres CAA-Québec. Certaines conditions s'appliquent. 1. Incluant aussi 8 repas hors du navire et les transferts. 2. Incluant aussi les transferts. 3. Service non offert aux enfants de moins de un an. 4. Offre exclusive aux membres. Le bon d'achat de 500 \$ s'ajoute au remboursement de l'assureur dans le cas d'interruption d'une croisière achetée et assurée chez Voyages CAA-Québec. 5. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Taxes et frais postaux en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits peuvent ne pas être vendus dans tous les centres de services. 6. Guides locaux francophones avec un minimum de 15 personnes. 7. Includ 2 nuitées dans l'un des hôtels sélectionnés, 1 billet d'entrée (section First Mezzanine) au spectacle de Céline Dion au Colosseum du Caesars Palace, les taxes locales et de l'État. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec.

Les prix n'incluent pas la contribution de 3,50 \$ par tranche de 1 000 \$ au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.